

# MEMÒRIA - 2015



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

[www.auelsignes.org](http://www.auelsignes.org)



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



## Índex

1. INTRODUCCIÓ	3
2. QUI SOM?	5
3. PROCÉS DE CREACIÓ DE L'ENTITAT	6
4. OBJECTIUS PRINCIPALS	9
4.1. JUSTIFICACIÓ DELS OBJECTIUS	10
5. RELACIONS INSTITUCIONALS	12
5.1. FESOCA	12
5.2. CONVENIS	13
5.3. ALTRES COL·LABORACIONS	19
5.4. ALTRES ENTITATS CONTACTADES	20
6. ACCIONS AUELS	27
1. PUNT D'INFORMACIÓ DE LA LSC	28
3. OBSERVATORI DE L'ACCESSIBILITAT	30
5. TALLERS DE LSC, LSE i SSI	34
6. VOLUNTARIAT	36
7. CLUB SOCIAL	37
✓ ACTIVITATS ORGANITZADES	39
8. SIGNADONS	52
10. BIBLIOTECA VIRTUAL DE RECURSOS	55
7. ACTES PÚBLICS ON HA ASSISTIT LA JUNTA DIRECTIVA	57
8. XARXES SOCIALS	61
9. ESTADÍSTIQUES	63
9.1. SOCIS	63
9.2. PUNT D'INFORMACIÓ DE LA LSC	64
9.3. PARTICIPACIÓ EN EL CLUB SOCIAL	67
9.4. XARXES SOCIALS	68
9.5. EVOLUCIÓ COMPTABLE	77
10. CONCLUSIONS	77



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



## 1. INTRODUCCIÓ

AUELS -Associació d'Usuaris i Estudiants de Llengua de Signes- és una entitat sense afany de lucre, fundada el 24 de desembre del 2014, que pretén donar a la societat una **nova visió de la Comunitat Sorda i Sordcega com a Comunitat Signant**, grups socials amb una Cultura pròpia que viuen de forma paral·lela dins la societat catalana, en el nostre cas.

Parlar de Comunitat Sorda i Sordcega, implica seguir utilitzant les paraules que la societat oient ha utilitzat tradicionalment, per designar aquests grups socials, per tal de diferenciar-los. El motiu que provoca això és el fet que els considera formats per persones "discapacidades".

Per tant, continuen sent unes comunitats diferenciades. Per compensar-ho, **la societat oient, amb tota la seva bona voluntat però desconexada de la realitat profunda, parla de "inclusió" i "accessibilitat" com a eines de modernitat per demostrar la seva consciència i preocupació per als col·lectius de Persones Sordes i Sordcegues. I són precisament aquests conceptes els que "etiqueten" a la Comunitat Sorda i Sordcega** dins la societat oient com a subgrups o grups a un nivell inferior.

AUELS, no conforme amb aquestes etiquetes socials, us presenta el seu **projecte innovador que parteix d'una concepció diferent** de tots aquests conceptes.

**Nosaltres designarem a la Comunitat Sorda i Sordcega com a Comunitat Signant, per diferenciar-nos de les persones sordes oralistes i de les persones amb ceguesa, i per incloure dins la Comunitat a totes les persones, siguin Sordes, Sordcegues o Oients, que es comuniquen en Llengua de Signes i fomenten la Cultura de la Comunitat Sorda i Sordcega Signant i el seu Associacionisme.**



Cal aclarir, que quan AUELS parla de **Llengua de Signes**, es refereix també a la **Llengua de Signes Recolzada**.

Per AUELS, els seus socis seran o bé **USUARIS** o bé **ESTUDIANTS**, sense distinció de cap mena en quant a les seves capacitats auditives o visioauditives.

D'aquesta manera, ja no ens cal parlar de "discapacitats", terme que no volem utilitzar per ser inadequat i de connotacions negatives.

Els conceptes d'"inclusió" i "accessibilitat" seran els que treballarem amb la societat que ens envolta, amb l'objectiu d'arribar a aconseguir la "**normalització**" social respecte d'aquests conceptes.

Partint d'aquests canvis conceptuals, **AUELS pretén fer visible la riquesa que la Cultura de la Comunitat Signant aporta a la societat oient, fent valer tot allò que les lleis defensen al seu favor i donant un pas més dins la "normalització lingüística" de la Llengua de Signes Catalana (LSC) dins la societat catalana.**

Des d'aquesta perspectiva i conscients de les desigualtats socials que afecten de forma més accentuada a les persones que formen part de la Comunitat Signant, **volem plantejar noves estratègies que contribueixin a la plena integració dins la societat dels diferents col·lectius d'Usuaris signants.**

**AUELS no pretén imposar aquests nous conceptes ni canviar res de tot allò que tradicionalment forma part de la Comunitat sinó que pretén donar un pas més cap a la "normalització" del col·lectiu de Persones Sordes i Sordcegues Signants dins la societat actual.**

**Respectarem sempre els models establerts perquè formen part de la identitat personal i de grup però volem donar impuls a la nova visió social que com a Comunitat es necessita.**

Som conscients que no serà tasca fàcil però confiem en la Xarxa Associativa ja existent per tal que, amb el temps, aconseguim poder



# Memòria 2015



col·laborar junts i fer realitat els objectius que beneficiaran a tota la Comunitat.

El 2015 ha estat l'any del naixement, un any de trucar portes, de fer convenis i acords amb les diferents entitats amb qui tenim vincles i objectius comuns; de conèixer gent, entitats, d'aprenentatge i avaluació contínua sobre el funcionament de l'associació; de moure paperassa per les entitats estatals (cens, nif, etc.).

## 2. QUI SOM?



**A AUELS, no distingim entre persones sordes, sordcegues i/o oients i per tal motiu, la junta directiva pot estar formada per persones de totes les condicions, totes elles usuàries de LSC; aquests són els perfils de les persones que durant l'any 2015 han format la Junta:**

### **INMA NOGUÉS LOPEZ (Presidenta):**

Persona oïdora amb nivell B2 de LSC i estudiant del nou Cicle Formatiu de Mediació Comunicativa.

És mestra interina del Departament d'Ensenyament de la Generalitat. També, sòcia protectora del Centre de Persones Sordes del Maresme a Mataró (CPSMM). Implicada en el moviment associatiu al Centre de Persones Sordes del Maresme a Mataró com a voluntària de suport escolar i anglès, i també secretària de la comissió organitzadora de la IV Marxa Popular-BTT.



### **DANIEL BUÑUELO GUERRERO (Secretari):**

Persona sorda, natiu de la LSC.

Treballa com a autònom professional de docent de LSC.

Molt implicat i amb gran experiència en el moviment associatiu sord durant 20 anys, ocupant diferents càrrecs a la junta directiva i comissions de tres associacions de persones sordes i FESOCA. Actualment, soci actiu de l'Associació Gironina de Sords i del Centre de Persones Sordes del Maresme a Mataró (CPSMM).

### **LIDIA FOS RODRÍGUEZ (Tresorera):**

Persona oïdora que ha estudiat LSC fins nivell B1 i actualment estudia el segon curs del Cicle Formatiu de ILS.

Graduada universitària en matemàtiques.

També és sòcia protectora al Centre de Persones Sordes del Maresme a Mataró (CPSMM).

## **3. PROCÉS DE CREACIÓ DE L'ENTITAT**

AUELS, **Associació d'Usuaris i Estudiants de Llengua de Signes**, va néixer com a idea el desembre de l'any 2014 i els seus Estatus oficials van estar aprovats pel Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya amb data 24 de febrer del 2015. És una entitat sense ànim de lucre.

Són moltes les Associacions de Persones Sordes que hi ha al territori català però **no n'hi havia cap que estes enfocada específicament cap a els Usuaris i Estudiants de Llengua de Signes.**

### **Per què Usuaris?**

- Perquè no només les persones de la Comunitat Sorda Signant utilitzen la Llengua de Signes com a mitjà de comunicació. També la utilitzen els seus familiars, amics i persones, en general, del seu entorn.



- Perquè hi ha altres col·lectius que la seva situació personal els dificulta poder-se comunicar oralment i també utilitzen la Llengua de Signes, com per exemple la Comunitat Sordcega i persones afectades de trastorns de l'espectre autista, entre d'altres.
- Perquè hi ha moltes persones que coneixen la Llengua de Signes i que no la utilitzen perquè no saben on anar per contactar amb persones signants. Amb el temps, això provoca la pèrdua d'interès al respecte fins a l'oblit.
- Perquè hi ha persones que no han tingut la sort de poder aprendre la Llengua de Signes tot i necessitar-la per a comunicar-se i volem facilitar-los la informació necessària per fomentar en elles l'interès per aprendre-la i que entrin a formar part de la Comunitat Signant.
- Perquè hi ha professionals que necessiten un manteniment del seu nivell competencial en Llengua de Signes per a poder dur a terme el seu treball de forma satisfactòria. I els hem de recolzar ja que el fruit del seu treball recau directament sobre la Comunitat Signant.

### **Per què Estudiants?**

- Perquè ells són el pont que ens ajudarà a la difusió de la Llengua de Signes, porta comunicativa de la Cultura de la Comunitat Signant.
- Perquè ells col·laboraran en donar valor a la Cultura pròpia de les Persones Signants dins la societat oient, al poder mostrar-se bilingües i poder compartir la riquesa que la Llengua de Signes els aporta personalment.
- Perquè mai abans hi ha hagut una associació preocupada i dedicada a informar, assessorar i informar als estudiants de Llengua de Signes de forma neutral. Podran veure in situ com ens



comuniquem les persones de la Comunitat Signant de forma natural i aquesta és la millor forma de fascinar-los amb la riquesa de la Llengua de Signes Catalana.

Tots aquests motius, ens van dur a la qüestió següent: **necessitàvem una paraula que englobés tant les Persones Sordes com les Sordcegues i les oients, en un status d'igualtat, sense diferències. I així vam arribar a la paraula "Usuaris", la qual es refereix a totes les persones que ja tenen competència comunicativa en Llengua de Signes Catalana (LSC).**

D'altra banda, **necessitàvem un concepte per a aquelles persones que estan adquirint aquesta competència comunicativa i els vam designar com a "Estudiants".** L'ordre dels dos conceptes, ve donat per la importància que tenen cada un dels col·lectius per AUELS: primer els Usuaris i després els Estudiants.

I així, **AUELS neix com a conseqüència de la necessitat de disposar d'una Associació destinada a les persones usuàries de la Llengua de Signes i als estudiants que s'hi estan formant, com a Associació de caire social, cultural i formatiu.** Més endavant ho explicarem.



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes





Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



## 4. OBJECTIUS PRINCIPALS

AUELS té marcats quatre grans objectius de caire general, que després es ramifiquen concretant encara més les seves accions futures. Són els següents, tal i com estan redactats en els Estatuts:

### Objectius principals

- Garantir i defensar el dret de l'ús de la llengua de signes que ha estat reconeguda oficialment dins la legislació vigent en el nostre territori. (Article 50.6 de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya), àmbit autonòmic (Llei 17/2010, del 3 juny) i àmbit estatal (Llei 27/2007, del 23 d'octubre).
- Protegir, respectar i difondre la Llengua de Signes en tant que forma part del patrimoni lingüístic i cultural de la Comunitat Sorda i Sordcega de Catalunya.
- Donar servei als usuaris de la Llengua de Signes i als membres de la Comunitat Sorda i Sordcega, millorant la seva qualitat de vida.
- Fomentar activitats i serveis, encaminats al desenvolupament i projecció social dels associats, mitjançant programes de borses de voluntariat i treball, amb l'ajuda econòmica de les administracions públiques i de les entitats privades.



#### 4.1. JUSTIFICACIÓ DELS OBJECTIUS

En el moment de redactar els objectius, AUELS va començar a fer una “pluja d’idees” de coses que volíem aconseguir, coses que veiem que calia canviar, fins i tot coses que calia eliminar, sempre pensant en el bé de la Comunitat Signant. Sobretot, ens vam enfocar en l’anàlisi i diagnòsi de les necessitats existents.

Vam partir de que les lleis, tant de l’Estat Espanyol com de la Generalitat de Catalunya, reconeixen la Llengua de Signes com a llengua vehicular de la Comunitat Sorda i sordcega, donant forma a la seva cultura pròpia, paral·lela a la cultura del país on s’estableix.

El primer punt dels estatuts de AUELS es basa en les lleis aprovades pels governs de la Generalitat de Catalunya i de l’Estat Espanyol, les quals garanteixen i consoliden la legalitat de les Llengües de Signes com a llengües oficials. El nostre territori. (Article 50.6 de l’Estatut d’Autonomia de Catalunya), àmbit autonòmic (Llei 17/2010, del 3 juny) i àmbit estatal (Llei 27/2007, del 23 d’octubre).

Per protegir una llengua cal utilitzar-la en el màxim d’àmbits possibles, fer-la visible i crear la necessitat del seu ús; per respectar-la cal donar-li el valor social, cultural i patrimonial que té dins de la seva Comunitat. I aquests dos fets ens ajudaran a difondre la Llengua de Signes de forma exponencial en la societat.

Fins ara, hi ha hagut poca difusió de la Llengua de Signes en el territori. Tot i estar legalment reconeguda, no se li ha fet la difusió que en el seu moment es va fer del català oral amb la campanya de “Normalització Lingüística”.

D’altra banda, són pocs els professionals que s’hagin plantejat la necessitat d’aprendre-la per poder ampliar els seus cercles laborals i professionals ja que normalment es pensa que l’ús de la Llengua de Signes té un radi d’acció reduït, limitat a la comunicació familiar o entre amics. La majoria de persones oients pensen que la Llengua de Signes



no té gramàtica pròpia. Pensen que és una forma auxiliar de comunicació sense cap normativa. AUELS vol canviar aquesta concepció.

Tot i que la Comunitat sorda i Sordcega és una comunitat petita, ha hi més de 25.000 usuaris de la Llengua de Signes a Catalunya, bé siguin Persones Sordes o Sordcegues, o persones que la utilitzen amb familiars, amics o en els seus àmbits professionals. Això suposa una població signant superior a la població que parla aranès, que no és poca. Si l'Aranès té el seu propi espai dins la Llei de Normalització Lingüística "Llei 7/1983, de 18 d'abril", per què en el moment de l'aprovació de la Llengua de Signes Catalana, no es va afegir un redactat semblant a la nova llei, per exemple?

Títol V	
<i>De la normalització de l'ús de l'aranès</i>	
Article 28	
<b>La llengua de la Vall d'Aran.</b>	1. L'aranès és la llengua pròpia de la Vall d'Aran. Els aranesos tenen el dret de conèixer-lo i d'expressar-s'hi en les relacions i els actes públics dins aquest territori.
<b>Foment de la normalització.</b>	2. La Generalitat, juntament amb les institucions araneses, ha de prendre les mesures necessàries per a garantir el coneixement i l'ús normal de l'aranès a la Vall d'Aran i per a impulsar-ne la normalització.
<b>Topònims oficials.</b>	3. Els topònims de la Vall d'Aran tenen com a forma oficial l'aranesa. 4. El Consell Executiu ha de proporcionar els mitjans que garanteixin l'ensenyament i l'ús de l'aranès als centres escolars de la Vall d'Aran.
<b>Mitjans de comunicació.</b>	5. El Consell Executiu ha de prendre les mesures necessàries perquè l'aranès sigui emprat en els mitjans de comunicació social a la Vall d'Aran.
<b>Reglamentació.</b>	6. Qualsevol reglamentació sobre ús lingüístic consegüent a aquesta Llei ha de tenir en compte l'ús de l'aranès a la Vall d'Aran.

**La realitat social ens fa veure que la legalitat no és suficient per donar força a la Llengua de Signes. Qui pot donar força a la Llengua de Signes són els usuaris que la utilitzen dia a dia, i aquests usuaris han de sentir-se recolzats per continuar utilitzant i transmeten en els seus entorns la necessitat de normalitzar la Llengua de Signes i de difondre la Cultura de Comunitat Signant.**



## 5. RELACIONS INSTITUCIONALS

Des del moment que AUELS va tenir presentats els seus Estatuts al Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya, dia 24 de desembre del 2014, va iniciar el procés de contactar amb d'altres entitats amb la intenció de donar-se a conèixer de forma directa i clara, i també de veure si hi havia alguna possibilitat de col·laborar.

Les Relacions Institucionals són aquells contactes que hem considerat interessants de realitzar per a poder oferir els serveis d'AUELS ampliant possibilitats i per a poder obrir-nos camí dins el món associatiu de les entitats sense ànim de lucre i de la resta amb una vinculació important amb la LSC.

### 5.1. FESOCA

FESOCA és la Federació de Sords de Catalunya. És un dels primers contactes que vam fer, sobretot pel fet que dintre disposa de seccions relacionades amb la LSC.

A la nostra reunió vam presentar AUELS i el President, Antonio Martínez, ens va explicar alguns dels articles dels seus Estatuts relacionats amb el nostre possible afiliació com a entitat col·laboradora, conveni o acords puntuals.





## 5.2. CONVENIS

Des del primer moment, AUELS va tenir clar que necessitava fer convenis i acords amb diferents entitats per tal d'unir forces per aconseguir objectius i de compartir esforços.

Al llarg de l'any, s'han anat tenint reunions amb diferents entitats públiques i privades per conèixe'ns i per veure si ens podíem ajudar mútuament.

DATA	ENTITAT	ÀMBIT
19-febrer-2015	CEIR	Formació Superior: Intèrprets de llengua de signes i Mediadors comunicatius.
19-juny-2015	APSOCECAT	Sordceguesa congènita
03-juliol-2015	Ass. LECTURA FÀCIL	Cultural, Accessibilitat
10-juliol-2015	Llibreria ALIBRI	Cultural
15-juliol-2015	GINJOLER + Ed.	LSC, Cultural, Signadons

### CEIR – Centre de Formació Superior

Vam visitar el centre de formació Superior CEIR i ens va rebre la Pilar Iglésias. La vam informar sobre la fundació d' AUELS i li vam explicar tot sobre l'entitat. De seguida va mostrar el seu interès en què col·laboréssim les dues entitats ja que a CEIR necessiten entitats on els seus alumnes puguin fer pràctiques.



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



Com que CEIR és un centre concertat amb el Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya, vam signar un conveni de col·laboració en el qual el Departament d'Ensenyament ens autoritza a ser tutors dels alumnes de CEIR que facin pràctiques amb nosaltres. El tutor dels alumnes de CEIR haurà de ser sempre en Daniel Buñuelo, el qual és la persona autoritzada per a realitzar la tutoria com a professor sord de LSC tant per CEIR com per el Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya.

## CEIR-ARCO, una aposta de futur

**CEIR-ARCO és un centre de llarga experiència, homologat i concertat des del 1977, especialitzat en Formació Professional. L'escola es defineix oberta, plural i democràtica, en tots els seus àmbits, i s'ha format amb la participació i la cooperació de tots els seus integrants.**



Façana de l'edifici de CEIR-ARCO del carrer Aragó. / D.C.

d'acord amb el conveni marc escola-empresa del Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya.

### BORSA DE TREBALL

CEIR-ARCO disposa d'un servei de borsa de treball, al qual poden inscriure's tant els alumnes com els exalumnes del centre. La demanda de professionals dels cicles impartits en el centre és molt elevada. En aquest sentit, el grau d'inserció laboral dels alumnes del centre és d'entre el 95 i el 100%.

### PROFESSORS ESPECIALITZATS

Molts dels professors del centre actualment compatibilitzen la seva feina a l'escola amb les seves responsabilitats en entitats de prestigi relacionades amb el seu camp professional. Això permet aplicar i aportar tota la seva experiència a la formació que imparteixen.

### GRUPS REDUÏTS

Els alumnes reben una formació individualitzada i amb un enfocament eminentment pràctic.

### El centre parteix d'una formació pràctica i individual

L'experiència de CEIR-ARCO en la formació ha donat com a resultat que gran part dels seus alumnes desenvolupin càrrecs de responsabilitat en empreses del sector, o continuïn estudis superiors.

Partint d'una formació individualitzada, l'alumnat del centre realitza pràctiques en empreses especialitzades,

<http://www.ceir-arco.org/>



## APSOCECAT

El dia 19 de Juny del 2015 va tenir lloc la signatura del conveni de col·laboració entre AUELS i APSOCECAT.



<http://www.apsocecat.org/>

**APSOCECAT** és l'Associació Catalana Pro Persones Sordcegues, amb o sense discapacitats afegides i llurs famílies. Va ser fundada l'any 1999 per un grup de pares amb fills amb sordceguesa congènita. Fins ara, la migradesa de recursos ha obligat a desenvolupar una majoria de projectes basats en el voluntariat.

Video de conveni (enllaç): [Primer conveni d'AUELS amb APSOCECAT](#)





## Associació LECTURA FÀCIL

És una entitat sense ànim de lucre i que treballa per apropar la lectura a les persones amb dificultats lectores.

Creada el 2002, l'ALF s'ha consolidat com a centre d'informació i referència d'iniciatives a l'entorn de la Lectura Fàcil.

Des del 2005 és membre de la International Easy-to-Read Network.

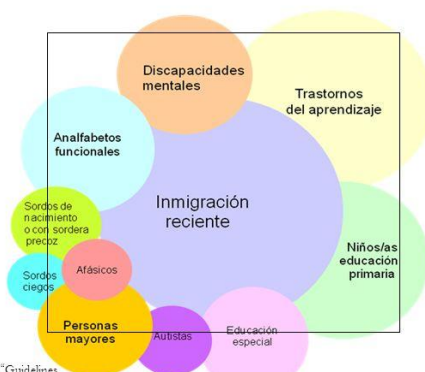
Parteix del principi de democràcia lectora: tothom ha de tenir accés a la informació, a la literatura i a la cultura per poder participar de forma activa i responsable en la societat.



Asociación Lectura Fácil

<http://www.lecturafacil.net/content-management/>

### Destinatarios de la Lectura Fácil



Fuente: adaptación del gráfico de "Guidelines for Easy-To-Read materials".  
Bros: Tronbacke, IFLA Professional Reports # 34, The Hague (NL), 1997



Asociación Lectura Fácil

4





## Llibreria ALIBRI

El dia 10 de juliol va tenir lloc la signatura del conveni de col·laboració entre la Llibreria Alibri i AUELS.



<https://www.youtube.com/watch?v=qw8OwNuTWIA>

Aquest conveni és especialment important ja que els socis d'AUELS gaudiran d'un descompte del 5% en la compra de llibres relacionats amb els objectius de l'entitat. A part d'això, assessorarem a l'establiment en temes d'accessibilitat i de materials interessants per a oferir a la venda. La Llibreria Alibri ens ofereix el seu espai per tot allò que desitgem: conferències, fòrums, Club de Lectura, promoció de llibres, ...



## Llibres El Ginjoler - Editorial El Cep i la Nansa

El dimecres 15 de juliol vam anar tots els membres de la Junta Directiva a Vilanova i La Geltrú, seu de l'Editorial El Cep i la Nansa i dels llibres de El Ginjoler.

A part de signar el corresponent conveni de col·laboració entre les dues entitats, hem decidit utilitzar Signadons per fomentar també el llibres de la Col·lecció El Ginjoler i intentarem demanar que la Generalitat ens ho valori com a "activitats reconegudes" i així podrem anar a escoles bressol, d'Educació Infantil i Primària a mostrar el projecte.





### 5.3. ALTRES COL·LABORACIONS

#### CPSMM → Centre de Persones Sordes del Maresme a Mataró

La col·laboració amb CPSMM ha estat puntual. Hem col·laborat en la preparació de la seva IV MARXA-BTT que va tenir lloc el dia 17 de maig.

Les tres persones que formen part de la Junta Directiva d'AUELS (Inma, Daniel i Lídia) també van formar part de la comissió organitzadora de l'esdeveniment de CPSMM.

A canvi, CPSMM va acceptar col·locar el logotip de AUELS en la seva pancarta de l'esdeveniment i en els rètols publicitaris que es van repartir i difondre per les xarxes socials.

Vídeo:

<https://www.facebook.com/auelsignes/videos/vb.771417599592823/842303589170890/?type=2&theater>





Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



## 5.4. ALTRES ENTITATS CONTACTADES

### ASOCIACIÓN



### ASOCIACIÓN ADESSID

És una entitat de l'àmbit sanitari que vol oferir serveis mèdics d'odontologia a persones amb discapacitats a uns preus assequibles.

També volen formar a persones discapacitades per tal que treballin com auxiliars en la seva entitat.

En aquests moments s'estan establint i tot just comencen a donar forma al seu projecte sanitari, social i laboral.

<https://www.facebook.com/asociacionadessid/>



## **ONAH**

### **-Organización Nacional de Afectados por Hepatitis-**

és una Organització No Governamental l'objectiu és treballar per als afectats per hepatitis virals i la resta de malalties del fetge.

Pretenen informar i formar la població en general, i als malalts d'hepatitis identificats i no identificats sobre les hepatitis virals .

<http://www.onahepatitis.org/>

Aquesta entitat ens va buscar per tal de fer un projecte conjunt en el qual convertirem la seva entitat en accessible en LSC, així com totes les seves publicacions i vies informatives i formatives. Aquest projecte tot just el comencem ara i durarà durant l'any 2016.



## **OREJA VOLADORA**

"Oreja Voladora és un projecte creatiu i didàctic , dirigit a tothom per sensibilitzar sobre les Persones Sordes i poder conèixer una miqueta més de prop la Cultura Sorda. Com admiradors que som, vam contactar amb Isabel de les Heras Vidal , Llicenciada en Belles Arts i creadora del projecte "Oreja Voladora". Ella, personalment, ens va autoritzar l' ús dels seus dibuixos i vam iniciar així un procés de col·laboració .

<http://www.orejavoladora.es/>



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



## PLATAFORMA PER LA LLENGUA



És l'ONG del català. Són una organització no governamental que treballa per promoure la llengua catalana com a eina de cohesió social. Treballen des d'una perspectiva transversal en l'àmbit socioeconòmic i audiovisual, en l'acollida lingüística als nouvinguts, en les universitats i en l'educació i a les administracions, entre d'altres àmbits d'actuació. El treball d'AUELS compta amb el suport de la Plataforma per la Llengua ja que la LSC té el mateix estatus que el català parlat.

Signarem un conveni amb ells i AUELS anirà a centres educatius a oferir tallers sobre la Comunitat Sorda i la LSC, com a llengües legalment constituïda i reconeguda a Catalunya.

<https://www.plataforma-llengua.cat/>

## LLAR DE PERSONES SORDES DE BADALONA



Vam visitar la Llar de Persones Sordes de Badalona i ens van oferir les seves instal·lacions per a poder realitzar-hi cursos, tallers i formació en general de qualsevol àmbit, dirigit a persones sordes. Disposen d'una sala de formació amb ordinadors.

<http://llarsordbadalona.blogspot.com.es/>



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



## UNIVERSITAT DE BARCELONA

### CAMPUS MUNDET

#### Departament de Psicologia Evolutiva

La Doctora M<sup>a</sup>Pilar Fernández Viader ens va rebre i després d'escollar la presentació d'AUELS, es va mostrar molt interessada en el projecte. Seguim mantenint contacte amb ella, sobretot pel que fa a les activitats de promoció de la LSC entre els alumnes universitaris.



## Àgils Accessibilitat

Són una consultoria especialitzada en l'accessibilitat. També proporcionen els serveis necessaris per assegurar que la seva entitat o serveis siguin accessibles a les persones amb discapacitat sensorial.

La seva experiència en les discapacitats sensorials els permet realitzar serveis integrals relacionats amb l'accessibilitat a la informació i a la comunicació.

<http://www.agilscomunicacio.com/es/>

Els vam visitar i els vam explicar el projecte AUELS. També els vam oferir la possibilitat que els seus alumnes dels cursos LSC poguessin venir a les nostres activitats del Club Social, per tal que poguessin fer pràctiques tutoritzades sota la responsabilitat formativa de la nostra entitat.



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



## ASSOCIACIÓ GIRONINA DE SORDS

Vam visitar l'Associació Gironina de Sords per presentar la nostra entitat i parlar de possibles col·laboracions puntuals. Estem en contacte permanent.

<http://www.agsordgi.org/>



## ÁSKAL

Áskal és una associació sense ànim de lucre dedicada a entrenar gossos per a persones amb pèrdua d'audició perquè els avisin de sons. Els gossos es lliuren a les persones sordes totalment gratis .

Amb la seva ajuda, les persones augmenten la seva autonomia i control sobre l'entorn.

Áskal també es dedica a la sensibilització sobre la problemàtica de la pèrdua d'audició i manté relacions amb les associacions de persones sordes , signants o oralistes

<http://www.askal.es/>

Vam visitar la seva seu i ens vam posar d'acord per col·laborar les dues entitats en temes de formació i difusió de la tasca que fa ÁSKAL.





Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



## **APSO, Serveis d'Interpretació, S.L.**

Vam reunir-nos amb APSO per presentar la nostra entitat i mostrar el nostre interès en assistir a esdeveniments accessibles als quals ells ofereixen els seus serveis d'interpretació.

<https://apsoformacio.wordpress.com/>



## **Associació Escolta les meves mans**

És una Associació sense ànim de lucre que pretén promoure l'aprenentatge de la llengua de signes a les escoles i apropar la comunitat sorda a l'alumnat.

Està formada per tres noies lls i estudiants de cursos LSC avançats.

<https://www.facebook.com/escoltalesmevesmans/>



## **Signar en Família**

És un grup de pares oients amb fills oients que s'interessen per la comunicació amb els seus nadons des del més aviat possible. Per això estan fomentant l'ús de la Llengua de Signes amb nadons.

Ofereixen tallers de 2 hores de durada on expliquen la seva experiència comunicativa.

<http://www.signarenfamilia.com/es/>



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



Generalitat de Catalunya  
**Departament de Benestar Social  
i Família**



En el **Departament de Benestar Social i Família de la Generalitat de Catalunya**, hem presentat la sol·licitud per oferir Cursos on line sobre psicociologia de la Comunitat Sorda. Actualment estem a l'espera de la seva resolució.

<http://benestar.gencat.cat/ca/inici/>

Hi ha dues seccions o serveis dins d'aquest departament, amb els quals també hem contactat directament:

### **Centre per a l'Autonomia Personal Sírius**

És un servei que ofereix informació sobre tots els aspectes relacionats amb l'autonomia personal i l'accessibilitat de la gent gran i les persones amb discapacitat. Des de Sírius ens han demanat col·laboració per assessorar-los sobre temes d'accessibilitat relacionats amb les persones sordes (com les ajudes PUA) i la possibilitat de signar un conveni de col·laboració.

[http://benestar.gencat.cat/ca/ambits\\_tematicos/persones\\_amb\\_discapacitat/accessibilitat\\_interna/accessibilitat\\_i\\_autonomia/](http://benestar.gencat.cat/ca/ambits_tematicos/persones_amb_discapacitat/accessibilitat_interna/accessibilitat_i_autonomia/)

### **Dixit**

És el Centre de documentació dels serveis socials de la Generalitat de Catalunya. Disposen d'una biblioteca pública que pot ser utilitzada per totes les persones interessades en l'àmbit social. Aquesta biblioteca també la tenim a la nostra disposició.

<http://dixit.gencat.cat/ca/>



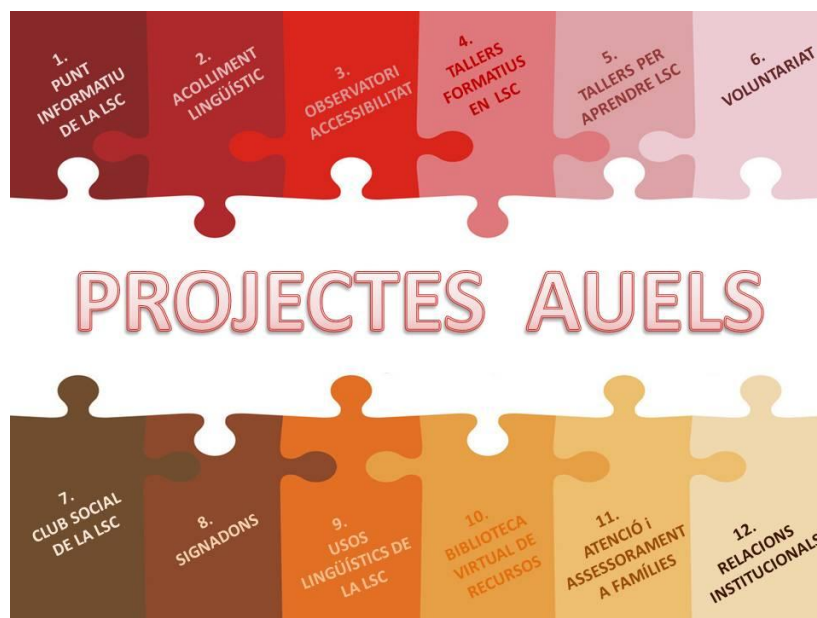
## 6. ACCIONS AUELS

Tal i com hem esmentat abans, AUELS té un caire social, cultural i formatiu, partint sempre de la intenció lingüística de difondre la Llengua de Signes, també la Recolzada.

- **social,**  
perquè com a entitat sense ànim de lucre, activarà tota una sèrie d'accions dirigides i encaminades a les persones de la Comunitat Signant. Aquestes accions seran bàsicament culturals i formatives, i sempre inclouran el foment, protecció i difusió de la LSC. En aquest sentit, també s'activarà un servei d'assessorament, informació i orientació de la Llengua de Signes.
- **cultural,**  
perquè a part de la difusió de la Llengua de Signes, AUELS organitzarà activitats encaminades al coneixement de la cultura de la societat catalana, com per exemple: visites a Museus i exposicions, conferències, debats, seminaris, etc. independentment de quina entitat sigui la que ho organitza. D'altra banda, aquestes activitats ens permeten fer-nos visibles socialment ja que la forma comunicativa entre totes les persones del grup sempre és utilitzant LSC.
- **formatiu,**  
perquè no hi ha cap entitat ni centre privat que ofereixi formacions específiques per a les persones de la Comunitat Signant, amb temàtiques diverses que arribin als diferents àmbits de la societat. Per exemple, de temàtica laboral, temes de salut, informàtica, català, etc. També s'oferiran tallers específics encaminats a la millora de la competència comunicativa de la Llengua de Signes.



AUELS ha pensat 12 projectes o accions diferents per anar desenvolupant al llarg dels 4 anys de mandat i aconseguir les seves fites. Algunes d'aquestes accions ja s'han pogut iniciar durant aquest any 2015 i la resta s'aniran desenvolupant posteriorment.



### 1. PUNT D'INFORMACIÓ DE LA LSC

Algunes de les persones que formem part de la Junta directiva d'AUELS, no tenim la Llengua de Signes com a llengua natural. Tots nosaltres, a nivell personal, quan vam prendre la decisió de començar a aprendre LSC ens vam trobar amb seriosos problemes per poder trobar **informació** sobre què és la LSC, on es pot estudiar, com s'estudia, nivells, exàmens, ... En definitiva, era un món incert que generava més dubtes que no pas respostes.

Com que nosaltres ens hi hem trobat, **vam pensar que seria interessant que hi hagués una oficina "PUNT D'INFORMACIÓ DE LA LSC"**, al igual que els ajuntaments tenen els "Punts d'Informació Juvenil", on



**les persones interessades en aprendre Llengua de Signes poguessin rebre informació detallada, de forma neutral.**

### **OBJECTIUS:**

- Convertir-nos en una oficina d'informació sobre la Llengua de Signes, enfocada bàsicament en informar a les persones interessades sobre les diferents opcions de què disposen i els llocs on poden dur a terme els seus estudis i el seu aprenentatge, de forma neutral.
- Ser un pont entre les persones interessades en inscriure's en els cursos oficials que ofereixen les Associacions en tot el territori català, derivant a aquestes persones a que s'apunten als cursos de l'Associació que tinguin més propera al seu domicili, lloc de treball o la que **ells lliurement triïn**.

### **DESTINATARIS:**

Persones interessades en aprendre LSC en cursos oficials als centres formatius adscrits a FESOCA, i estudis superiors relacionats com el Cicle Formatiu de Intèrpret de la Llengua de Signes (ILS), Mediator Comunicatiu i Estudis Universitaris a la Universitat Pompeu Fabra i Universitat de Barcelona.

**INICI:** Abril 2015.

### **PROCÉS D'APLICACIÓ:**

Hem iniciat les actuacions necessàries, reunions i contactes, per a informar a les diferents Associacions de quins són els objectius d'AUELS i de la nostra intenció d'enviar alumnes pels seus cursos de LSC oficials. Tan aviat com comencem a rebre persones demanant-nos informació, els anirem derivant cap a les diferents Associacions, depenent de la zona geogràfica que la persona ens demani.

### **CRITERIS PER A L'AVALUACIÓ DEL PROJECTE:**

- Comprovació trimestral del nombre d'associacions i entitats amb les quals hi ha acords de col·laboració mitjançant gràfica estadística.



- Seguiment trimestral de les aportacions mútues, mitjançant la valoració dels beneficis socials que ens aporta la col·laboració, utilitzant gràfiques estadístiques analitzades i comentades.

### **RESULTATS:**

Actualment estem en el procés de continuar els contactes. És un procés lent que requereix diferents trobades en cada cas, fins aconseguir els acords de col·laboració que siguin satisfactoris a les dues entitats.

A finals d'any en mostrarem els resultats.



### **3. OBSERVATORI DE L'ACCESSIBILITAT DE LA LSC**

#### **JUSTIFICACIÓ:**

Parlar d'accessibilitat està de moda dins la societat. Fins i tot tenim una Llei d'Accessibilitat (Llei 13/2014, del 30 d'octubre), però la realitat és ben diferent.



AUELS vol treballar l' "accessibilitat " de la LSC en quatre àmbits diferenciats:

- Àmbit cultural
- Àmbit sanitari
- Àmbit docent
- Àmbit dels serveis generals a la població.

### **OBJECTIUS:**

- Conèixer i aprendre les diferents possibilitats accessibles de que disposa la Comunitat Signant per a realitzar visites culturals, visitar els seus metges, escoles que disposen i accepten la LSC com a mitjà de comunicació, i altres serveis.
- Elaborar un mapa de llocs accessibles per totes les persones de la Comunitat Signant, situat al bloc d' AUELS i d'ús lliure i gratuït per a tothom.
- Demanar a aquelles entitats, institucions, establiments, serveis en general, etc, que s'anuncien com a accessibles i que en realitat no ho són, que corregeixin les seves mancances, per tal de no oferir una informació errònia i evitar malentesos.

**DESTINATARIS:** Tota la societat però especialment la Comunitat Signant.

**INICI:** Març 2015

### **PROCÉS D'APLICACIÓ:**

AUELS, com a entitat organitzadora d'esdeveniments culturals, necessita buscar i trobar llocs accessibles per poder fer les visites culturals amb tots els usuaris. La nostra sorpresa va ser quan al demanar informació més detallada, tot allò que esdevenia accessible... eren errors de la pàgina web, ja no es feia per algun motiu, etc. o no era informació clara i dependent de la persona que ho llegia es podia interpretar de diferents maneres.

En definitiva, que la suposada "accessibilitat" desapareixia i el nostre desconcert augmentava.



Cada vegada que ens trobem amb un cas d'aquests, iniciem un document on anem apuntant totes les dades i tots els e-mails que mantenim amb l'entitat, fins allà on podem arribar en el nostre intent d'aconseguir que realment aquell lloc sigui accessible.

### **CRITERIS PER A L'AVALUACIÓ DEL PROJECTE**

- Valoració estadística on s'analitzarà la proporció entre entitats contactades, grau d'accessibilitat per a persones de la Comunitat Signant, necessitat de canvis en la seva organització interna i correcció de les necessitats establertes.
- Valoració del quadre analític complimentat durant la visita a l'entitat, on es valoren els diferents ítems sobre accessibilitat tant per Persones amb disfunció auditiva com visual-auditiva.

**RESULTATS:** Molt satisfactoris.

Aquests són els llocs visitats i el que hem observat.

LLOC	EXPLICACIÓ
<p><b>MNAC</b>  <b>Museu Nacional d'Art de Catalunya</b>             Barcelona</p>	<p>Vam visitar el museu acompanyant a una persona usuària d'APSOCECAT i vam poder comprovar el seu grau d'accessibilitat en LSC comparant el que diuen a la seva web institucional.</p>
<p><b>Museu de les Aigües -AGBAR-</b>             Cornellà de Ll.</p>	<p>Vam organitzar la visita des del Club Social AUELS i vam aconseguir poder fer la visita gratuïtament i amb intèrpret LSC proporcionada per la seva entitat.</p>





Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



<p><b>MUSEU BLAU de les Ciències</b></p> <p>Barcelona</p>	<p>Tot i que la seva web el defineix com a Museu Accessible en LSC, actualment no ofereixen aquest servei.</p> <p>Sembla ser que abans, hi havia una entitat que els hi feia el servei i ara ja no.</p> <p>Els diuen que els hi falta actualitzar la seva web.</p>
<p><b>PARLAMENT DE CATALUNYA</b></p> <p>Barcelona</p>	<p>Ha sigut una visita molt interessant. El Parlament ja s'ha ocupat de buscar-nos intèrpret LSC, contractar-la i quedar amb ella a l'hora convinguda.</p> <p>L'únic inconvenient ha estat que els guies van amb un horari preestablert i concret i no s'aturen gaire.</p> <p>Aleshores hem trobar la dificultat que tot allò que havíem estat escoltant de la intèrpret, no ens donava temps a mirar-ho.</p> <p>Tret d'això, tot molt bé i molt ben organitzat.</p>
<p><b>MUSEU DEL FERROCARRIL</b></p> <p>Vilanova i la Geltrú</p>	<p>En principi, no és accessible. Però els hi hem suggerit que parlin amb el seu ajuntament per demanar el servei d'intèrpret pel dia que anem.</p> <p>Al Setembre hi hem tornat a contactar, per intentar anar a visitar aquest Museu amb tots els socis. Hem parlat amb la directora i ens diu que no cal demanar intèrpret ILS ja que és un Museu molt visual i ja hi ha un panell al costat de cada locomotora on s'expliquen alguns detalls. També ens ha explicat que tenen una guia adaptada en Braille.</p> <p>De moment, hem decidit ajornar la visita fins l'any vinent.</p>



## 5. TALLERS DE LSC (per àmbits temàtics), LSE i SSI.

### **JUSTIFICACIÓ:**

Sovint, hi ha professionals relacionats amb la Comunitat Signant que tot i ser coneixedors de la Llengua de Signes, necessiten ampliar el vocabulari relacionat amb algun àmbit en concret o bé estudiants que necessiten repassar o ampliar el vocabulari d'alguns àmbits determinats o de tots en general. Al mateix temps, es practica la conversa en LSC i es reforça el coneixement de l'ús d'aquesta llengua.

AUELS ofereix tallers formatius centrats en àmbits per atendre les necessitats d'aquests professionals que treballen en relació a la Comunitat Signant.

### **OBJECTIUS:**

- Promocionar i difondre la Llengua de Signes partint dels àmbits professionals de les persones que hi tenen una relació laboral.
- Crear la necessitat a aquestes persones de inscriure's en cursos oficials oferts per les associacions i entitats privades adscrites a FESOCA per tal de millorar el seu nivell general de Llengua de Signes.

### **DESTINATARIS:**

Professionals que treballen en àmbits relacionats amb la Comunitat Signant, com per exemple: professors, mestres, logopedes, psicòlegs, pedagogs, personal sanitari (metges, infermeres, personal administratiu), advocats, persones que treballen de cara al públic en general, personal de l'administració, ...

**INICI:** Primavera 2015 → maig.



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



Maig 2015

## TALLER DE CONVERSA i REFORÇ LSC

### TALLER DE CONVERSA + REFORÇ LSC



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

- Professor titulat i amb experiència docent.
- Grups reduïts.
- Descòmptes per socis.
- Inici: primers de maig

•DEMANA INFORMACIÓ  
[auels.info@gmail.com](mailto:auels.info@gmail.com)

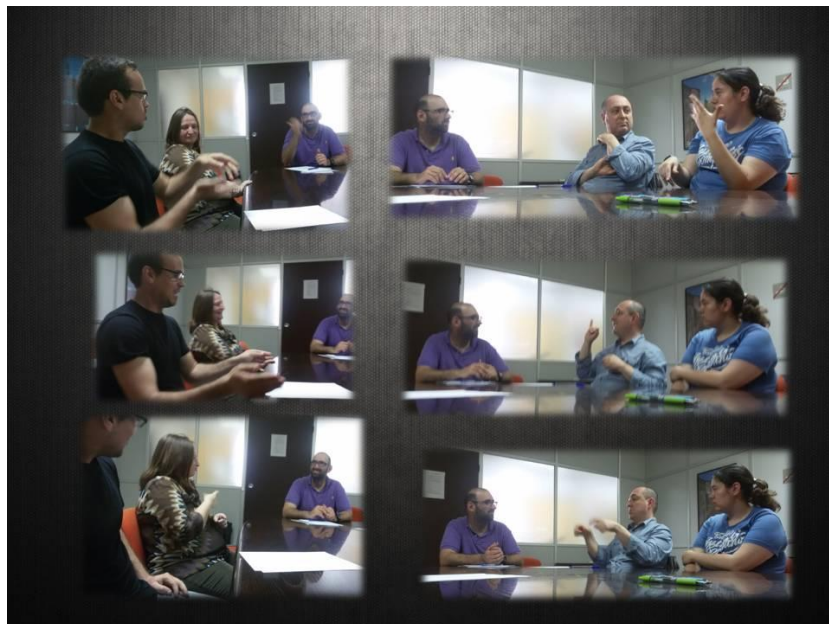
- ✓ Vols millorar el teu nivell de LSC?
- ✓ Necessites repassar?
- ✓ Fa temps que no practiques i vols recordar?



Vam organitzar el taller en el mes de maig. Les classes eren els dimarts i dijous pels matins ja que les persones interessades disposaven d'aquests horaris lliures.

L'objectiu principal del taller era oferir, a partir de diferents àmbits socials, tant un reforç, un repàs i un nou aprenentatge, depenent de les persones inscrites.

Es van treballar els àmbits familiar, sanitari, laboral i oci.





Hi va haver un grup de persones que tot i estar interessades en apuntar-se al taller, no ho van fer ja que estaven d'exàmens en els seus cicles formatius i no volien barrejar continguts. Aquest fet ens va fer veure que de cara a l'any vinent, és més adequat organitzar el taller un mes abans dels exàmens: per exemple, abril.

The flyer is divided into three vertical sections. The leftmost section is yellow and contains the text 'Juliol 2015'. The middle section is orange and contains the text 'TALLER DE CONVERSA i REFORÇ LSC'. The rightmost section is white with a yellow header that reads 'TALLER DE CONVERSA + REFORÇ LSC'. Below the header, there is a small logo of the association, a list of three bullet points: '✓ Vols aprofitar l'estiu per millorar el teu nivell de LSC?', '✓ Necessites repassar?', and '✓ Fa temps que no practiques i vols recordar?'. Below the list is the association's name, 'Associació d' Usuaris i Estudiants de Llengua de Signes'. A yellow box contains the text 'JULIOL Dies: 8, 9, 10, 15, 16 i 17. Sessions de 2 hores'. At the bottom, there is a blue box with the text '•DEMANA INFORMACIÓ' and the email address 'auels.info@gmail.com'. To the right of the text is an image of a round wooden table with several chairs around it.

Al mes de juliol, vam intentar tornar a organitzar el taller per aquelles persones que havien acabat els estudis i necessitaven repassar o volien avançar els coneixements que estudiarien el curs següent, però poques persones es van interessar i no vam aconseguir formar grup.

## 6. VOLUNTARIAT

### JUSTIFICACIÓ:

Al igual que la majoria d'entitats socials sense ànim de lucre, AUELS necessita dels Voluntaris per poder millorar la qualitat dels seus serveis. Dependrà de les característiques personals, perfil, habilitats i competències que tinguin cada una de les persones que vulguin ser voluntaris d'AUELS, per decidir quina serà la funció de cada una d'aquestes persones.



## **OBJECTIUS:**

- Fomentar el voluntariat social

## **DESTINATARIS:**

Totes les persones de la Comunitat Signant que ho vulguin.

**INICI:** En el mes de maig.

## **PROCÉS D'APLICACIÓ:**

A mesura que sorgeixen socis interessats en oferir i rebre algun servei, les dues persones es posen en contacte i inicien allò que s'estableix entre ells, supervisat per AUELS.

## **CRITERIS PER A L'AVALUACIÓ DEL PROJECTE:**

El més important és la satisfacció del servei ofert i rebut; que les dues parts l'expressin i mostrin. Durant l'any 2015, s'han ofert classes d'anglès i reforç per a la preparació de les proves d'accés als cicles formatius de grau superior, així com reforç en LSC a un estudiant de Mediació Comunicativa. També altres socis han col·laborat en l'organització d'activitats i en tasques internes d'organització dins l'associació.

## **7. CLUB SOCIAL**

El Club Social AUELS, és una idea que va sorgir un dia caminant per la Rambla Catalunya de Barcelona.

Pretén ser un lloc o situació de trobada entre persones usuàries i estudiants on disfrutar de la conversa.



## **JUSTIFICACIÓ:**

De la mateixa manera que les Escoles d'Idiomes Moderns ofereixen un espai o una activitat que permeti que els estudiants i usuaris dels diferents idiomes puguin reunir-se i mantenir converses naturals i espontànies, AUELS també vol oferir aquest espai d'intercanvi.

## **OBJECTIUS:**

- Fomentar l'ús de la Llengua de Signes de forma natural
- Oferir un espai d'intercanvi comunicatiu on, de forma relaxada, les persones puguin practicar, aprendre i gaudir de la LSC

## **DESTINATARIS:**

Espai obert a tothom que vulgui

**INICI:** Abril 2015

## **PROCÉS D'APLICACIÓ:**

A mitjans del mes d'abril, concretament el dia 12, vam iniciar aquesta acció organitzant una sortida matinal de senderisme pels voltans de Barcelona.

## **CRITERIS PER A L'AVALUACIÓ DEL PROJECTE:**

Per poder avaluar la idoneïtat de les diferents activitats que anem oferint, en acabar-les, passem un "Qüestionari de satisfacció" que les persones assistents ens retornen complimentat.

Aquest "Qüestionari" ens reforça el camí a seguir i, si es dona el cas, ens ajudarà a corregir allò que no hagi sortit bé.



## ACTIVITATS ORGANITZADES DES DEL CLUB SOCIAL

<p><b>12-04-2015</b></p>	<p><b>SENDERISME: "Tres Turons de BCN" - 5 km -</b></p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;"><b>CAMINADA A "TRES TURONS" - 5 KM DE BARCELONA</b></p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 2px;"> <b>Diumenge 12 d'abril del 2015</b>                  Hora: 10.00 h.             </td> <td style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 2px;"> <b>Nivell de dificultat:</b>                  FÀCIL             </td> </tr> <tr> <td style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 2px;">                 Sortida: L3 - Penitents                  Arribada: L4 - Alfons X             </td> <td style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 2px;"> <b>Durada aproximada:</b>                  2 hores             </td> </tr> </table> <p style="background-color: yellow; padding: 2px; margin-top: 5px;"><b>Cal portar:</b> esmorzar + beguda + moltes ganes de signar!!!!!!</p> <p style="font-size: small; margin-top: 10px;">Associació d' Usuaris i Estudiants de Llengua de Signes</p> <p style="background-color: yellow; padding: 2px; margin-top: 5px;"><b>Informació i inscripcions:</b>  <a href="mailto:auels.info@gmail.com">auels.info@gmail.com</a></p> </div>	<b>Diumenge 12 d'abril del 2015</b> Hora: 10.00 h.	<b>Nivell de dificultat:</b> FÀCIL	Sortida: L3 - Penitents Arribada: L4 - Alfons X	<b>Durada aproximada:</b> 2 hores
<b>Diumenge 12 d'abril del 2015</b> Hora: 10.00 h.	<b>Nivell de dificultat:</b> FÀCIL					
Sortida: L3 - Penitents Arribada: L4 - Alfons X	<b>Durada aproximada:</b> 2 hores					

AUELS ha iniciat avui les seves activitats externes amb la participació de 17 persones usuàries i estudiants de Llengua de Signes Catalana.

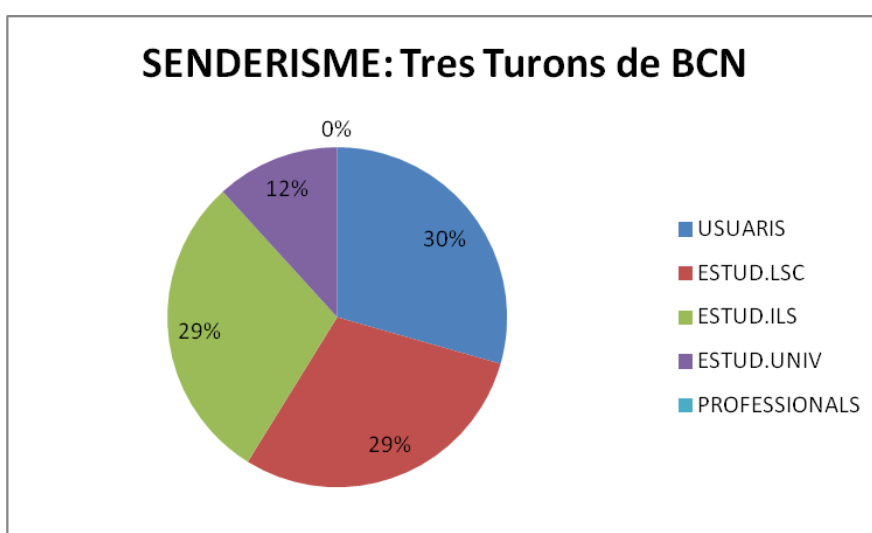


Ha sigut una activitat gratuïta amb una durada de 3'5 hores.

En Joaquim Itoiz, soci d'AUELS, havia preparat prèviament el recorregut i ens ha fet de guia.

Era important, en aquest cas un recorregut senzill que permetés a tots poder signar mentre caminàvem.

Video de la activitat (enllaç directe): [Senderisme Tres Turons de BCN](#)



Aquest és un clar exemple, de la consecució dels dos objectius d'aquesta acció. Els dos es van aconseguir.

Tenim previst fer una sortida d'aquest tipus cada mes o mes i mig.

**05-05-2015**

**TALLER DE CONVERSA i REFORÇ LSC**

**TALLER DE CONVERSA + REFORÇ LSC**



Associació d' Usuaris i Estudiants de Llengua de Signes

- ✓ Vols millorar el teu nivell de LSC?
- ✓ Necessites repassar?
- ✓ Fa temps que no practiques i vols recordar?

- Professor titulat i amb experiència docent.
- Grups reduïts.
- Descòmptes per socis.
- Inici: primers de maig

• DEMANA INFORMACIÓ

[auels.info@gmail.com](mailto:auels.info@gmail.com)







# Memòria 2015



D'altra banda, durant el mes de maig, estem oferint **GRUPS DE CONVERSA I REFORÇ DE LA LSC** amb els mateixos objectius i també hem pogut formar grup.

<p><b>10-05-2015</b></p>	<p><b>VISITA AL MUSEU DE LES AIGÜES -AGBAR- (Cornellà de Ll.)</b></p>	 <p><b>Agbar</b> Museu de les Aigües</p> <p>Associació d' Usuaris i Estudiants de Llengua de Signes</p> <p><b>diumenge 10 de maig</b></p> <p>VISITA ACCESSIBLE AMB INTÈRPRET LSC</p> <p>PLACES LIMITADES Imprescindible inscripció i pagament</p> <p>Hora: 9.45</p> <p>Ctra. Sant Boi, 4-6 Cornellà</p> <p>Metro L5 blau Parada CORNELLÀ CENTRE</p> <p>LA CAIXA: ES95-2100-1401-7802-0020-6036 Preu: 6€</p> <p>Tot inclòs: entrada al Museu + visita guiada + intèrpret LSC Inscripció i reserva abans del dia 7 de maig</p> <p><a href="mailto:auels.info@gmail.com">auels.info@gmail.com</a></p>
--------------------------	---	---



Ha estat una visita molt interessant ja que ens han explicat d'on prové l'aigua que es consumeix a tota l'àrea metropolitana de de Barcelona i com la fan arribar a les cases.

El museu ens ha proporcionat una intèrpret per a tota la visita guiada i ho hem pogut fer tot gratuïtament: entrada i visita.

També ha estat molt positiu el fet de poder arribar al museu amb transport públic des de Barcelona.



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



27-06-2015

## DIA INTERNACIONAL DE LES PERSONES SORDCEGUES

-ONCE-

(Barcelona)

juny 2015

**Setmana**

**Internacional**

**de la Sordceguesa**

Concert coral  
Diumenge 21  
Capella S. Josep Oriol  
19:00

Cinefòrum  
Dijous 25  
Apsocecat  
19:00

Acte  
institucional  
Dissabte 27  
DT ONCE  
13:00

*T'hi esperem!*

APSOCECAT  
Associació Catalana  
pro Persones  
amb Sordceguesa

Tres sòcies AUELS han assistit a l'acte institucional del DIA INTERNACIONAL DE LES PERSONES SORCEGUES. Casualment l'Once i ASOCIDECAT havien organitzat activitats durant tot el matí i també hi han assistit.



### PROGRAMA DÍA INTERNACIONAL DE LA SORDOCEGUERA

FECHA: Sábado, 27 de junio de 2015  
LUGAR: DELEGACIÓN TERRITORIAL ONCE CATALUNYA

9:30h: Llegada de participantes, vestíbulo de la DT ONCE Catalunya, (c/ Sepúlveda, 1).

10:00h: Taller "Descubrimos el Tándem", a cargo de técnicos de la Federación Catalana d'Esports per a Cecs (FCECS).

Taller abierto a acompañantes y familiares.

El taller contará con las siguientes actividades:

1. Cómo es un tándem - Sistema de comunicación táctil entre piloto y ciclista.
2. Vamos a dar una vuelta.
3. Hacemos un circuito.

Lugar: Pabellón Polideportivo ONCE.

10:00h: Taller "Sistemas de comunicación que utilizan las personas sordociegas", a cargo de Carlos Martínez, responsable de formación de ASOCIDECAT.

Actividad para las familias de los participantes en el taller de tandem y estudiantes de lengua de signos.

Lugar: Sala de Prensa de la 6ª planta DT Catalunya

11:20h: Café para los afiliados, familiares y guías intérpretes o mediadores.

Lugar: Cafetería edificio ONCE

#### II PARTE: Sala de Conferencias, 6ª planta de la DT ONCE Catalunya

12:10h: Conferencia "Abordaje de la sordera en pacientes con dificultades visuales", a cargo del Dr. Cesar Orús Dotú, otorrino del Hospital de Sant Pau y la Santa Creu de Barcelona.

#### 13:00h ACTO INSTITUCIONAL

A cargo de:

- Delegado Territorial de ONCE Catalunya, Sr. Xavier Grau.
- Presidente de ASOCIDECAT Catalunya, Sr. Josep Maria Buscató.
- Presidente de APSOCECAT, Sr. Ricard López.
- Presidente de FESOCA, Sr. Antonio Martínez.
- Gerente de FOAPS, Sra. Esther Requena
- Afiliada con sordoceguera, Sra. Estibaliz García de Mendoza, Ingeniera técnica en informática de gestión. Cursando primer año del grado de Física en la UB y japonés en la Escuela Oficial de Idiomas.
- Presidente Consejo Territorial ONCE Catalunya, Sr. Enric Botí.
- Honorable Consellera de Benestar i Família, Sra. Neus Munté.

14:00h Copa de cava





<p><b>03-07-2015</b></p>	<p><b>VISITA AL PARLAMENT DE CATALUNYA  (Barcelona)</b></p>	 <p>Associació d' Usuaris i Estudiants de Llengua de Signes</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p><b>VISITA AL PARLAMENT DE CATALUNYA</b></p> <p><i>Places limitades</i></p> <p><b>GRATUÏTA</b></p> <p><b>INTÈRPRET LSC</b></p> <p><b>Divendres, 3 de JULIOL - 11.00 h.</b></p> <p><b>INSCRIPCIONS:</b> enviar NOM + COGNOMS + Dni <a href="mailto:auels.info@gmail.com">auels.info@gmail.com</a></p> <p><i>Abans del dia 1 de Juliol</i></p>
--------------------------	---	---

Ha sigut una visita molt interessant. Hi havia 17 persones inscrites però finalment hem sigut 9 persones. Ha agradat molt i ens han demanat tornar-la a fer.





<p><b>15-07-2015</b></p>	<p><b>VISITA AL MUSEU DEL FERROCARRIL (Vilanova i la Geltrú)</b></p>	
--------------------------	--	--

Aprofitant que hem anat a Vilanova i la Geltrú, la Junta Directiva d'AUELS ha fet una visita al Museu del Ferrocarril de Catalunya, per valorar la possibilitat de fer-la durant la propera tardor.

Al setembre, hem contactat amb la directora del Museu però davant la impossibilitat, per ara, de tenir intèrpret per la visita guiada, hem decidit ajornar aquesta visita fins la primavera 2016.





Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



08-09-2015

Taller de  
manualitats  
amb llana  
cardada



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

## TALLER en LSC DE "MANUALITATS AMB LLANA"

**Dimarts, 8 de setembre,  
de 16.00 a 18.00 h.**

**LLOC:** Hotel d'Entitats La Pau  
Carrer Pere Vergés, nº 1 - planta 10ª,  
despatx 11-B (BCN)

**INSCRIPCIONS:** 8 € (inclou el cost dels materials)

**Ingrés bancari a**  
LA CAIXA ES95 2100 1401 7802 0020 6036  
(últim dia: 5 de setembre)

**Envieu justificant de pagament a**  
[auels.info@gmail.com](mailto:auels.info@gmail.com)



Un grup de 5 socis d'AUELS han assistit al Taller. Ha estat una activitat molt relaxant i curiosa de veure com la llana s'anava transformant, gràcies al treball amb les mans i el punxó, en la figura desitjada. Moltes gràcies a la Marta per la seva aportació com a sòcia i per mostrar-nos la seva habilitat en les manualitats amb llana.





# Memòria 2015



Associació d' Usuaris i Estudiants de Llengua de Signes

<p>20-09-2015</p>	<p><b>RETROBADA INICI DE CURS 2015-2016</b></p> <p><b>FESTA DEL CEL a Mataró (Barcelona)</b></p>	 <p><b>CLUB SOCIAL AUELS - FESTA DEL CEL 2015</b> Activitat de conversa grupal en LSC</p> <p>DIUMENGE, 20 DE SETEMBRE, a MATARÓ.</p> <p><b>INFORMACIÓ</b> <a href="mailto:auels.info@gmail.com">auels.info@gmail.com</a></p> <p><b>VINE A GAUDIR DE L'ESPECTACLE I A CONÈIXER MATARÓ !!!</b></p> <p><b>ACTIVITAT D'ESBARJO GRATUÏTA</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>PUNT DE TROBADA:</b> Estació RENFE Mataró <b>HORA:</b> 10.00 h.</li><li>• <b>DINAR:</b> hi haurà llocs per comprar entrepans, pizzes, begudes, ... Qui vulgui el porta de casa. <b>HORA D'ACABAMENT:</b> 16.00 h aproximadament</li></ul> <p><a href="http://www.festaalcel.com">www.festaalcel.com</a></p>
-------------------	--	--

Aquest matí ens hem trobat alguns socis i amics per disfrutar de la Festa del Cel a Mataró.

Ens ho hem passat molt bé tot i que feia molta calor i hi havia moltíssima gent. També hem trobat algunes persones sordes d'altres entitats que han vingut a passar el dia a Mataró.





Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



26-09-2015

CONFERÈNCIA  
organitzada per  
DIFUSORD

**CONFERENCIA Y COLOQUIO**  
**"MALA RELACIÓN DE PAREJA O MALTRATO"**  
a cargo de **Dolores Rodriguez**, Enfermería · UB  
**"VIOLENCIA DE GÉNERO**  
**EN LA COMUNIDAD SORDA"**  
a cargo de **Vanessa Beroy**, Educación Social · UB



26 de Septiembre de 2015 a las 18.30h.  
**Centre Cívic Can Deu**  
Pl. Concordia nº13 · 08028 Barcelona  
Sala de Actos  
**ENTRADA LIBRE Y GRATUITA**

Inscripciones a:  
[actividades.adcs@gmail.com](mailto:actividades.adcs@gmail.com)

Ha estat una conferència molt interessant ja que ens ha ajudat a veure la triple problemàtica que pateixen les dones sordes que són víctimes de violència de gènere:

- Són dones
- Tenen una discapacitat auditiva amb tot el que això pressuposa a tots nivells: dificultats de comunicació, aïllament familiar i social, no comprensió del que està patint, sentiments de culpa, etc.
- Pateixen aquest problema social en soledat i no tenen informació al respecte.



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

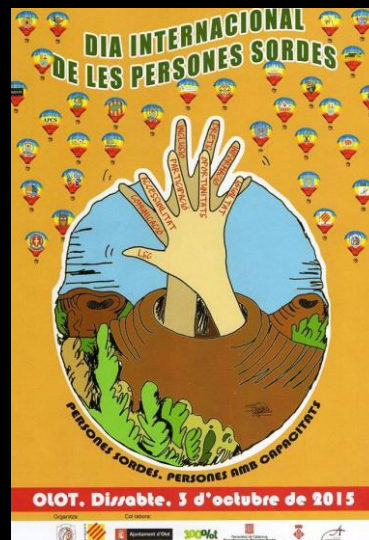
# Memòria 2015



3-10-2015

DIA  
INTERNACIONAL  
DE LES PERSONES  
SORDES

Olot  
(La Garrotxa)



Ha estat un magnífic dia o Olot, trobant amics i practicant LSC tot el dia. Hi ha hagut actuacions diverses, totes elles molt interessants i divertides. Tot va estar molt ben organitzat ja que el mal temps no va impedir poder fer tot el que l'associació d'Olot havia preparat.







# Memòria 2015



<p><b>14-11-2015</b></p>	<p><b>MOSTRA D'ENTITATS DE TARDOR</b></p> <p>Barcelona</p>	
--------------------------	--	--

Hem assistit a la Mostra d'entitats de tardor que s'ha fet al barri de Sant Martí. Ginjoler ens ha cedit llibres per vendre com a reclam i el centre d'estudis CEIR ens ha proporcionat documents per a poder fer publicitat del cicle formatiu de mediació, instaurat aquest curs en substitució del cicle formatiu de interpretació de llengua de signes.

És important destacar que han vingut tres alumnes de CEIR, del cicle formatiu d'interpretació, a fer pràctiques.

També cal destacar que com hem compartit stand amb una altra entitat, ONAH, els quals ens han demanat col·laboració amb la seva entitat per fer difusió en LSC dels seus objectius i projectes varis, tots ells relacionats amb l'àmbit sanitari.



El resultat ha estat molt satisfactori. Ha vingut molta gent.

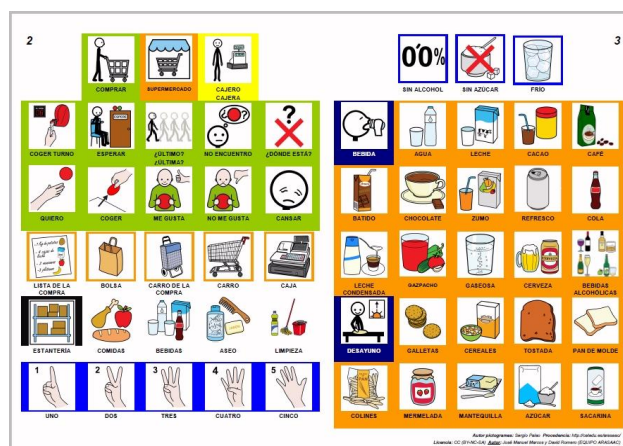


<p><b>20-11-2015</b></p>	<p><b>VISITA A SIRIUS</b></p> <p><b>(Departament de Benestar i Família de la Generalitat de Catalunya)</b></p>	<p>Associació d' Usuaris i Estudiants de Llengua de Signes auels.info@gmail.com</p> <p><b>20 DE NOVEMBRE, A LES 10.00 H. VISITEM</b></p> <p><b>SÍRIUS</b> Centre per a l'Autonomia Personal</p> <p>És un centre per l'autonomia personal que depèn del Departament de Benestar Social i Família, adscrit a la Secretaria General i que pertany a l'Àrea de Promoció de l'Accessibilitat i Supressió de Barreres.</p> <p>Té com a objectiu impulsar i millorar l'autonomia personal i l'accessibilitat a l'entorn, afavorir la integració social de les persones amb discapacitat i de la gent gran, i informar i assessorar sobre solucions personalitzades i recursos disponibles.</p> <p>Disposa d'una exposició permanent de productes de suport, solucions d'entorns accessibles i productes per la comunicació i l'accés a l'ordinador.</p>
--------------------------	--	--

Hem visitat Sirius i ens hem reunit amb tres persones responsables del tema de l'accessibilitat. Ens han ensenyat la petita exposició de què disposen i ens han demanat poder col·laborar amb ells per a preparar el programa PUA de l'any 2017 ja que ells no tenen informació sobre quines són les necessitats de les persones de la comunitat sorda respecte de les ajudes tècniques que els són més favorables a la millora de qualitat de les seves vides quotidianes.

També ens han demanat poder fer algun taller bàsic de LSC per a poder comunicar-se amb normalitat amb les persones que hi vagin a sol·licitar informació.

Hem aprofitat la visita per demanar alumnes de pràctiques del centre formatiu CEIR i n'han vingut dos.





# Memòria 2015

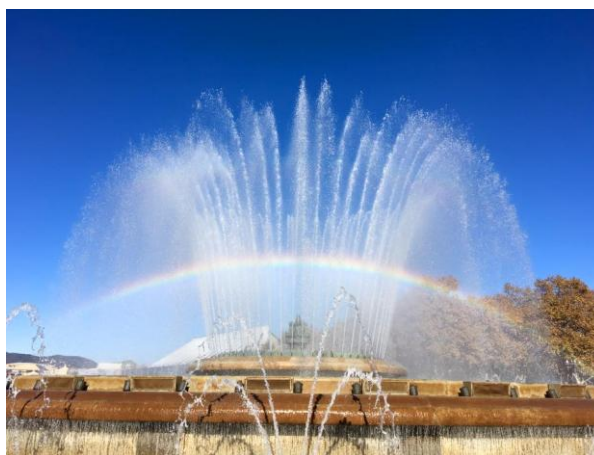


Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

<p><b>28-11-2015</b></p>	<p><b>TALLER DE FOTOGRAFIA EN LSC</b></p> <p><b>Responsable: David Cañizares i Carlos</b></p>	 <p><b>DIA 28 DE NOVEMBRE 10.00 h. MATÍ PLAÇA ESPANYA (BCN) Sortida metro L1 –vermella- Recinte Firal</b></p> <p><b>Taller de Fotografia en LSC</b></p> <p>TALLER a càrrec de David Cañizares –persona sorda- Inscripcions: 3 € Cal confirmar assistència a <a href="mailto:auels.info@gmail.com">auels.info@gmail.com</a></p>
--------------------------	---	--

El taller de fotografia ha estat excel·lent.

Hem après molts trucs i tècniques per a millorar la qualitat de les nostres fotografies i per fer fotos espectaculars. Ens ha agradat tant que en David i en Carlos han fet la proposta de fer-ne un altre de “fotografia nocturna” en el mes de gener.



01-12-2015	APSOCECAT	 <p style="text-align: center;">Recuérdalo como conductor o como peatón Estás delante de una persona con <u>sordoceguera</u></p> 
------------	-----------	---

Uns dies abans de l'acte d'entrega dels Premis Fesoco, Apsocecat ens va convidar a assistir a aquest acte, en el qual també es presentava el bastó blanc i vermell, propi de les persones sordcegues. Un membre de la junta directiva d'AUELS va assistir a l'acte i va donar suport a la difusió de la campanya per donar a conpeixer a tota la societat el fet que les persones sordcegues utilitzaran a partir d'ara aquests bastons per tal que sapiguem les seves dificultats a l'hora de moure's pel carrer, entre d'altres. AUELS també va col·laborar en la difusió del cartell.

## 8. SIGNADONS

### JUSTIFICACIÓ:

Casi simultàniament, durant els anys vuitanta, **Joseph Garcia**, per una banda, i **Linda Acredolo i Susan Goodwyn**, per un altra, **van adonar-se de com els signes poden ajudar els nadons a comunicar-se de forma efectiva, abans que siguin capaços de parlar.** Garcia, persona que tenia experiència prèvia treballant com a intèrpret amb persones sordes, va observar que els nadons sans de famílies on els seus integrants



es comunicaven en Llengua de Signes, incorporaven de forma natural els gestos que veien produir en els seus familiars, abans de començar el procés de la parla. Per la seva part, les doctores Acredolo i Goodwyn van dirigir un estudi des dels Estats Units que va demostrà els beneficis per als nadons que utilitzaven la Llengua de Signes abans de poder parlar.

Aquestes experiències han desenvolupat un moviment social educatiu per nadons anomenat "Baby Sign", sobretot als EEUU.

Sortosament, AUELS va tenir l'oportunitat d'assistir a un d'aquests cursos recentment i va poder observar com funcionaven in situ.

### **OBJECTIUS:**

- Difondre la Llengua de Signes com a forma de comunicació entre pares/mares i els seus nadons, des de mesos de vida.
- Difondre els beneficis que ofereix la Llengua de Signes en els nens i nenes, a l'hora d'estructurar el pensament i preparar-lo per als aprenentatges posteriors.
- Aconseguir un mitjà comunicatiu integrador a les Llars d'Infants i a les escoles d'Educació Infantil, que faciliti la comunicació entre tots els nens i nenes sense distinció.

### **DESTINATARIS:**

- Pares i mares amb nadons o fills/filles petits que s'interessin per la Llengua de Signes.
- Mestres d'educació infantil que vulguin aplicar-ho a les llars d'infants i als primers anys d'escolarització previs a la Primària, sobretot amb infants amb dificultats comunicatives.

**INICI:** Encara no s'ha iniciat tot i que estem desenvolupant el projecte juntament i amb la col·laboració de l'editorial El Cep i la Nansa, editors de la col·lecció accessible en LSC del Ginjoler.



## **PROCÉS D'APLICACIÓ:**

El primer que va fer AUELS va ser anar a una reunió de pares i mares amb els seus fills petits de mesos, que s'interessaven per la Llengua de Signes. La persona que ofería el taller va acceptar la nostra presència i vam estar observant com funcionava el taller.

**AUELS té molt clar com vol fer aquests tallers i ja ha contactat amb una persona que els està duent a terme amb els seus propis fills, per experimentar allò que després els altres pares i mares preguntaran encuriosits.**

Cal aclarir, que **els signes que oferirem seran fidedignes als signes propis de la Llengua de Signes, ja que hi ha entitats que els adapten i canvien. Nosaltres no els adaptarem**, cosa que fan la resta de grups que ofereixen aquest servei.

Els tallers es faran en forma de reunió amb els pares i mares i tractarem els següents temes:

- què és la Llengua de Signes
- beneficis que aporta al cervell
- conseqüències observades i comprovades en els nadons que signen
- avantatges de seguir signant quan el nen/nena ja parla
- metodologia d'aplicació
- aprenentatge dels signes bàsics per nadons

## **CRITERIS PER A L'AVALUACIÓ DEL PROJECTE:**

Anàlisi estadística del nombre de persones interessades, perfils, edats dels fills, grau de satisfacció per part de les famílies de l'experiència i, continuïtat si o no, a partir de que els nens i nenes inicien la parla oral.

## **RESULTATS:**

No hem iniciat públicament aquests tallers tot i que hi estem treballant. Per aquest motiu, no podem oferir resultats encara.



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



## 10. BIBLIOTECA VIRTUAL DE RECURSOS

### JUSTIFICACIÓ:

La societat actual tenim la sort de disposar de molta informació a les xarxes socials, però de vegades, aquesta informació no és del tot fidedigna.

AUELS està creant una BIBLIOTECA DE RECURSOS VIRTUALS DE LA LSC amb l'objectiu d'oferir materials de qualitat a tothom que ho vulgui consultar. També pensem que és una forma d'atraure a les persones que tenen curiositat per saber més coses de la Comunitat Signant i la seva Cultura, i de difondre la Llengua de signes Catalana.

### OBJECTIUS:

- Oferir una biblioteca de materials de qualitat per a consulta de tothom que ho necessiti o vulgui, ordenats de la manera següent:
  - Catàleg de publicacions de la Llengua de Signes, classificats a cada un dels ítems de forma temàtica:
    - llibres
      - autobiogràfics de la Comunitat Signant
      - d'investigació
      - didàctics
      - etc.
    - revistes
    - documents històrics
    - vídeos
      - personals
      - institucionals
    - pel·lícules
    - biografies de personatges històrics relacionats amb la Comunitat Signant
    - pàgines web
      - personals
      - institucionals



# Memòria 2015



- pàgines de recursos d'auto-aprenentatge
  - programes de TV de la Comunitat Signant
  - entrevistes
  - etc
  - Centres on es pot estudiar, relacionats amb la LS
  - Entitats, institucions i establiments accessibles en LS
  - Entitats, institucions i establiments de la Comunitat Signant que ofereixen serveis variats
- 
- Ordenar els materials existents a les xarxes socials relacionats amb la LSC, la Comunitat Signant i la seva Cultura.

## **DESTINATARIS:**

Totes les persones.

**INICI:** Abril 2015 tot i que la web encara està en construcció a causa de la gran quantitat de documentació i links que cal introduir-hi.

**[BIBLIOTECA VIRTUAL DE LES LLENGÜES DE SIGNES -AUELS-](https://auesignes.wordpress.com/)**  
**<https://auesignes.wordpress.com/>**

## **PROCÉS D'APLICACIÓ:**

Aquest servei ja està en funcionament. Actualment hi estem treballant, afegint nous ítems de catalogació i intentant organitzar-ho de la forma més còmode i pràctica possible per a les persones que ho vulguin consultar.

De tota manera, ja es pot utilitzar.

Cal remarcar que per les característiques d'aquesta acció, estarà en renovació constant ja que anirem afegint tot allò que considerem de bona qualitat i fidedigne de forma periòdica.

## **CRITERIS PER A L'AVALUACIÓ DEL PROJECTE:**





En aquests moments ens estem plantejant quins criteris volem utilitzar per a valorar la seva efectivitat.

## 7. ACTES PÚBLICS ON HA ASSISTIT LA JUNTA DIRECTIVA

La Junta Directiva AUELS és un grup de tres persones compromeses, que sempre que és possible assisteixen a esdeveniments i activitats organitzades per altres entitats, per tal de mantenir-se informats i establir noves relacions institucionals.

Durant l'any 2015, la JD d'AUELS ha assistit entre d'altres a:

	<p><b>25 d'abril del 2015</b></p> <p>Amb motiu de la diada de Sant Jordi, Difusord ha organitzat aquest acte.</p> <p>Molt interessant, on els diferents escriptors sords han explicat la seva experiència des del moment de prendre la decisió d'escriure allò que duen dintre seu.</p>
--	---



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



## 3 de juny del 2015

Amb motiu de la celebració dels 5 anys des de que es va aprovar la Llei que reconeix la llengua de signes catalana com oficial, s'ha celebrat el Primer premi de la LSC. Els premiats han sigut:

- Joan Frigola
- Webvisual
- Escola Tres Pins

Aquest esdeveniment ha estat organitzat per la Generalitat de Catalunya i es celebrarà cada dos anys.





Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



FUNDACIÓ PRIVADA IL·LESCAT

UNIVERSITAT DE BARCELONA

NOVETATS  
Presentació del llibres

GRUP APRELS  
2014 SQR 895

**MANOS A LA OBRA: LENGUA DE SEÑAS, COMUNIDAD SORDA Y EDUCACIÓN**

Dra Miroslava Cruz Aldrete

**LLENGUA DE SIGNES CATALANA (LSC)  
NIVELL A2**  
Adaptat al Marc Europeu de les llengües

Georgina Barella, Antonia Bares i Mª Pilar Fernández

Amb servei d' interpretació a la LSC  
DIÀ: 4 de juny de 2015  
HORA: De 18 a 20

LLOC: Facultat d' Educació Edifici de Migdia, 3er pis, Saló de Graus  
Campus Mundet, Passeig de la Vall d'Hebron, 171  
(L3 Metro, Mundet)

mastercele@gmail.com / Tel. 93 403 37 41

## 4 de juny del 2015

Dos llibres molt interessants però que encara no estan a la venda.

ASSOCIACIÓ D'INTÈRPRETS I GUIES INTÈRPRET EN  
LLENGUA DE SIGNES DE CATALUNYA

**SESSIÓ ESPECIAL D'INFORMACIÓ I DEBAT**

**20 de juny de 2015 - 10 a 13 h.**

Tens preguntes sobre el nou cicle de mediació comunicativa?  
No tens títol i voldries saber com convalidar-lo?  
Ets intèrpret i et sents sol/a?  
Crens en el treball en equip?  
Vols saber com està la formació universitària?  
Pots donar la teva opinió en relació a la teva tasca?  
Vols posar en comú aquests temes i altres amb els companys de professió?

Tot això i tot el que vulguis ho podem comentar en aquesta sessió!  
Anima't, t'esperem!!  
La sessió és oberta i gratuïta !!

**En breu informarem del lloc i el programa**  
www.acils.org - info@acils.org

## 20 de juny del 2015

ACILS ha organitzat una sessió informativa molt interessant sobre **la situació actual dels intèrprets i com seran els estudis per aconseguir aquesta titulació a partir del curs 2015-2016.**

Pilar Nus ens ha presentat els canvis que presuposa la substitució del CFGS de Interpretació pel CFGS de Mediació Comunicativa.

Després s'ha parlat de l'associacionisme des del punt de vista de la necessitat dels intèrprets d'estar associats a ACILS.

Per últim, han presentat com seran els estudis universitaris d'intèrpret de LSC a la Universitat Pompeu Fabra.



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



## 27 de juny del 2015

AUELS ha assistit a l'Acte Institucional del dissabte 27 a la seu de la ONCE.

A les 10.00 h, ASOCIDECAT ha organitzat un taller de sordceguesa per aprendre a guiar a persones amb aquest problema.

A les 12.00 h, hi ha hagut una conferència d'un metge de l'Hospital de Sant Pau de Barcelona, el qual ha explicat què és la sordesa, què és la ceguesa i que és la sordceguesa. També ha parlat dels implants coclears i les intervencions quirúrgiques que es fan a l'Hospital de Sant Pau.

A les 13.00 h, s'ha fet l'Acte Institucional. Ha estat un acte protocolari amb parlaments de diferents personalitats.



## 8. XARXES SOCIALS

A AUELS considerem imprescindible l'ús de les xarxes socials com a eina de promoció i difusió tant de l'entitat com dels seus objectius específics referents a fomentar el coneixement de les llegües de signes en general i de la LSC en concret, així com de tot el que fa referència a la Comunitat Sorda.

Per aquest motiu ens movem dins la xarxa amb

- Facebook general → <https://www.facebook.com/auelsignes/>



- Facebook exclusiu per socis



- Twitter → [@auelsignes](https://twitter.com/auelsignes)

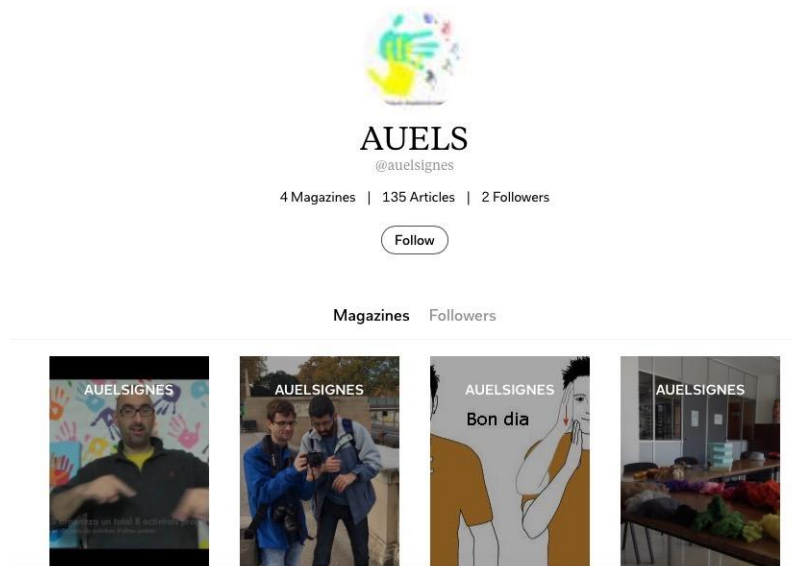




- Blog i Web → [www.auelsignes.org](http://www.auelsignes.org)



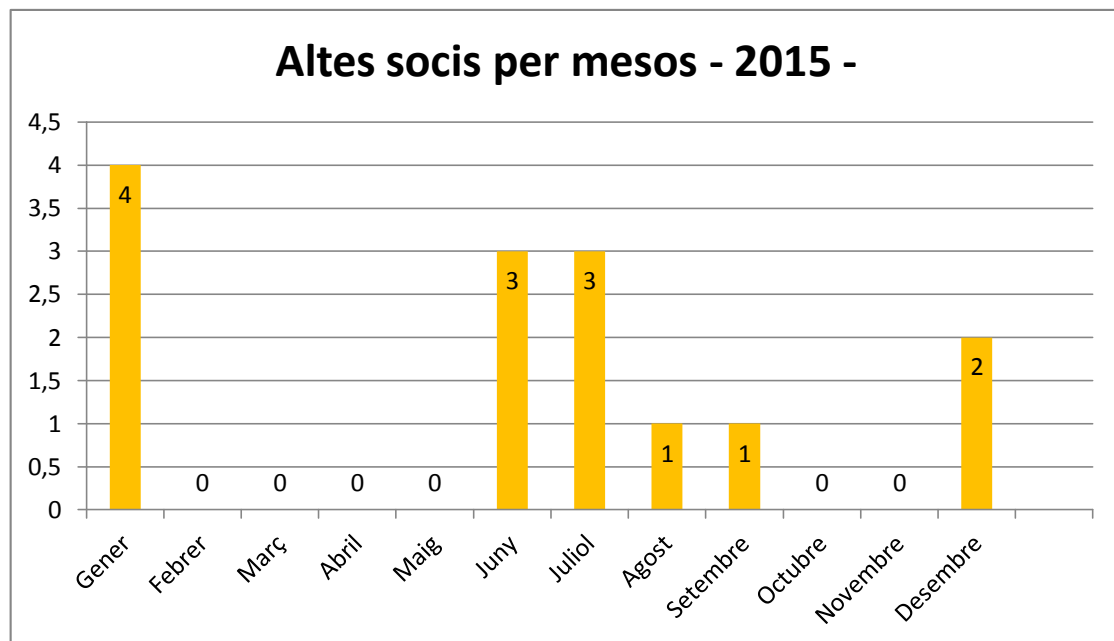
- Revista digital Flipboard (mensual) → <https://flipboard.com/@auelsignes>

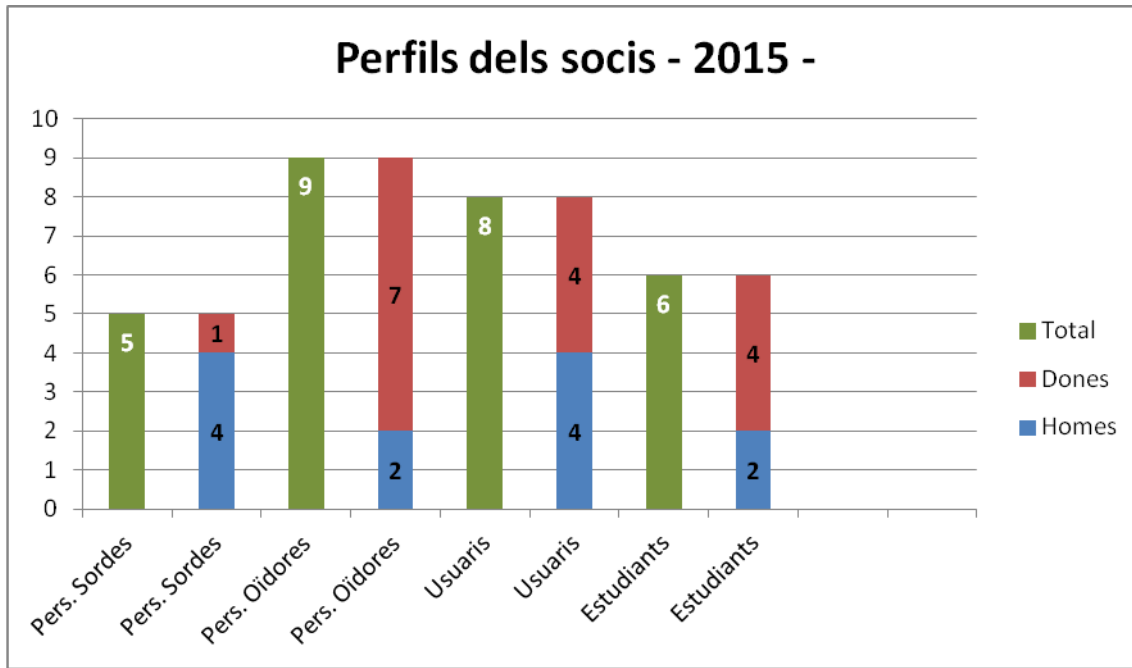




## 9. ESTADÍSTIQUES: gràfiques avaluatives del procés de creixement anual

### SOCIS





## PUNT D'INFORMACIÓ DE LA LSC

Durant aquest any, hem fet dues grans difusions sobre l'aprenentatge de la LSC i el nostre compromís social com a entitat que s'ofereix com a PUNT D'INFORMACIÓ DE LA LSC a Catalunya.

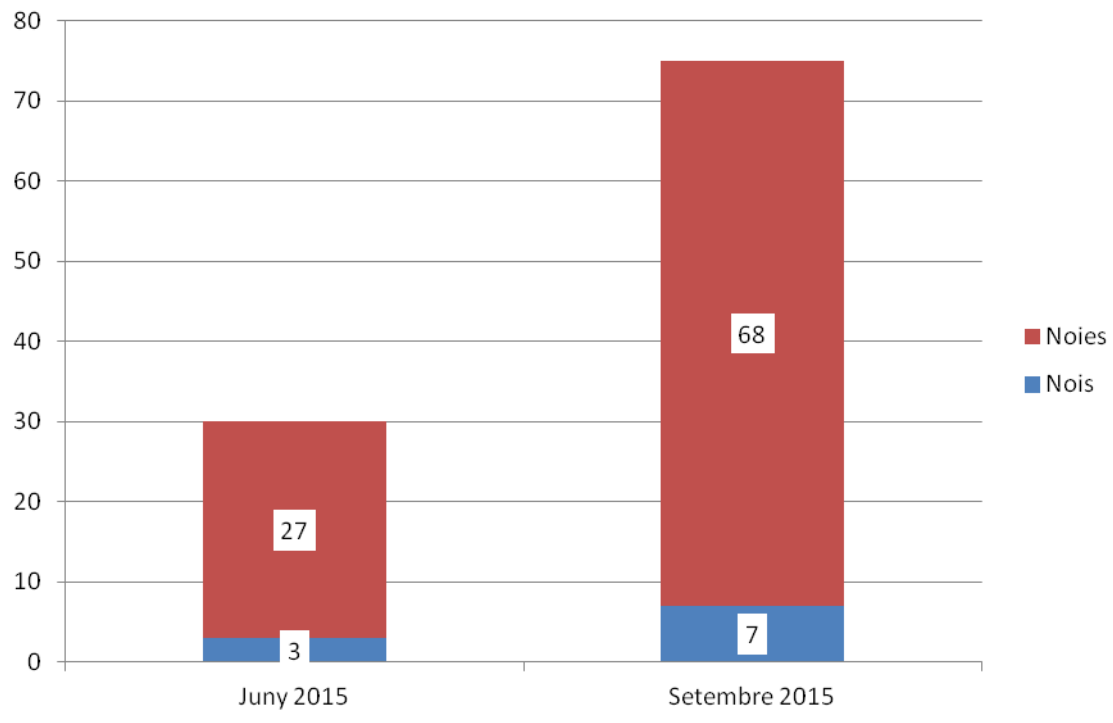
Ens hem enfocat en fer la promoció de cara als professionals docents que treballen en escoles de Primària i Secundària i que el que busquen són cursos reconeguts pel Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya.

Hem intentat esbrinar si finalment les persones a les que se'ls ha enviat el dossier informatiu de totes les entitats que ofereixen cursos de LSC, s'hi ha apuntat o no, mitjançant unes breus preguntes online, però el nombre de respostes que hem rebut no és significatiu de cara a poder establir si la nostra tasca ha estat rebuda de forma satisfactòria.

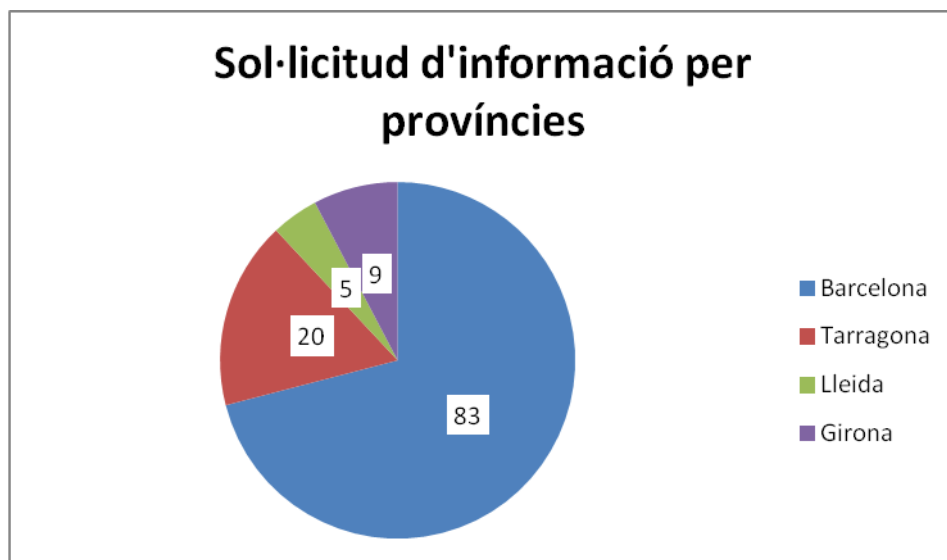




## Persones que han demanat informació sobre on estudiar LSC a Catalunya



## Sol·licitud d'informació per províncies



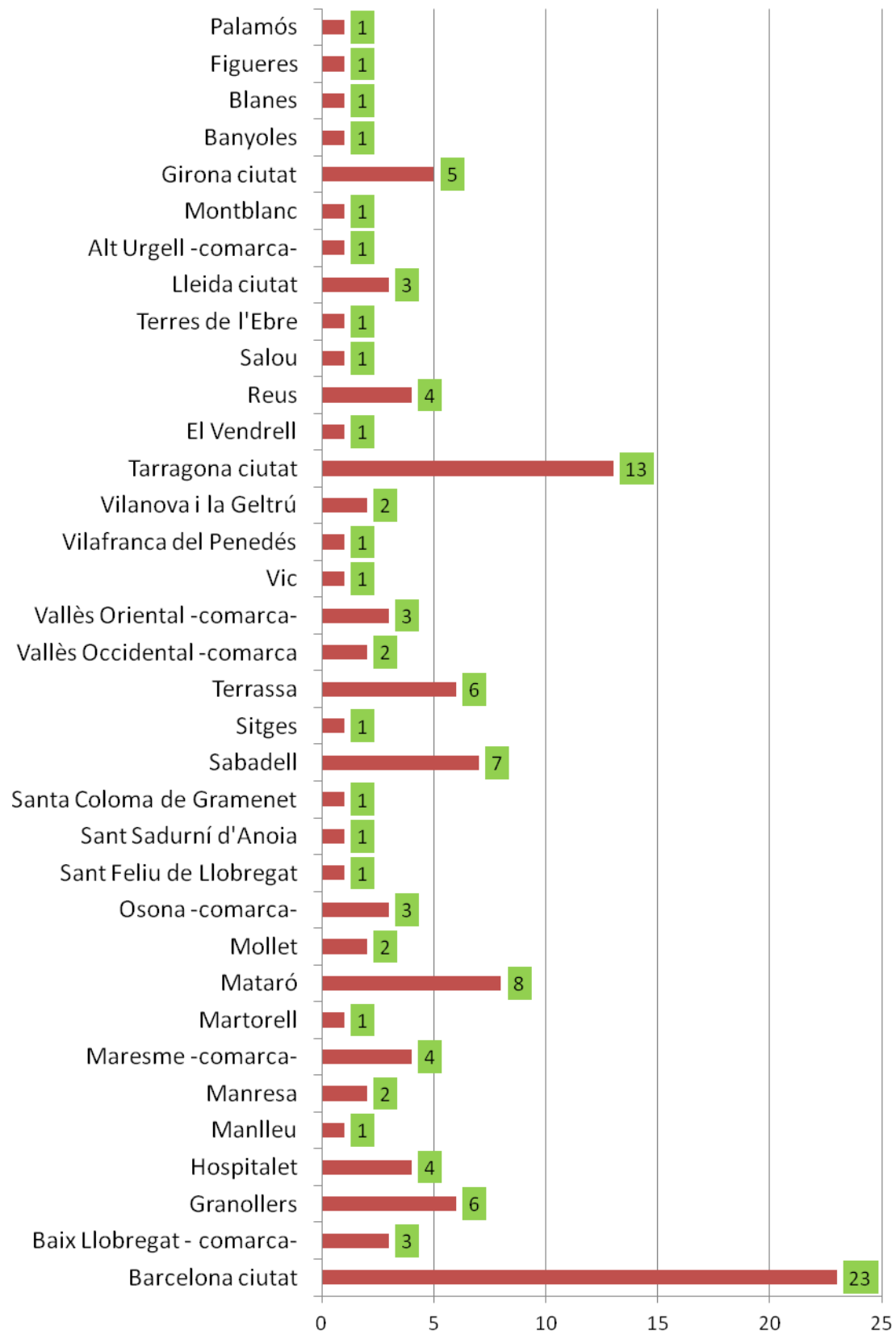


Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015

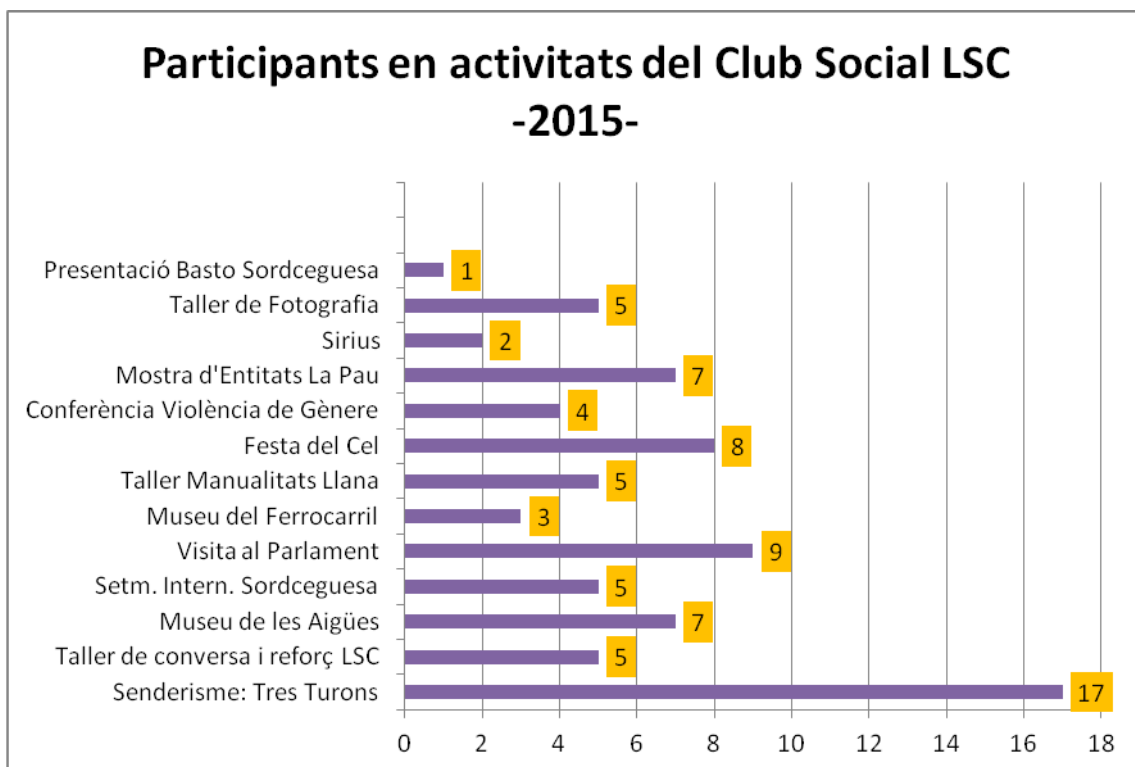


## Poblacions on es demana cursos LSC - 2015





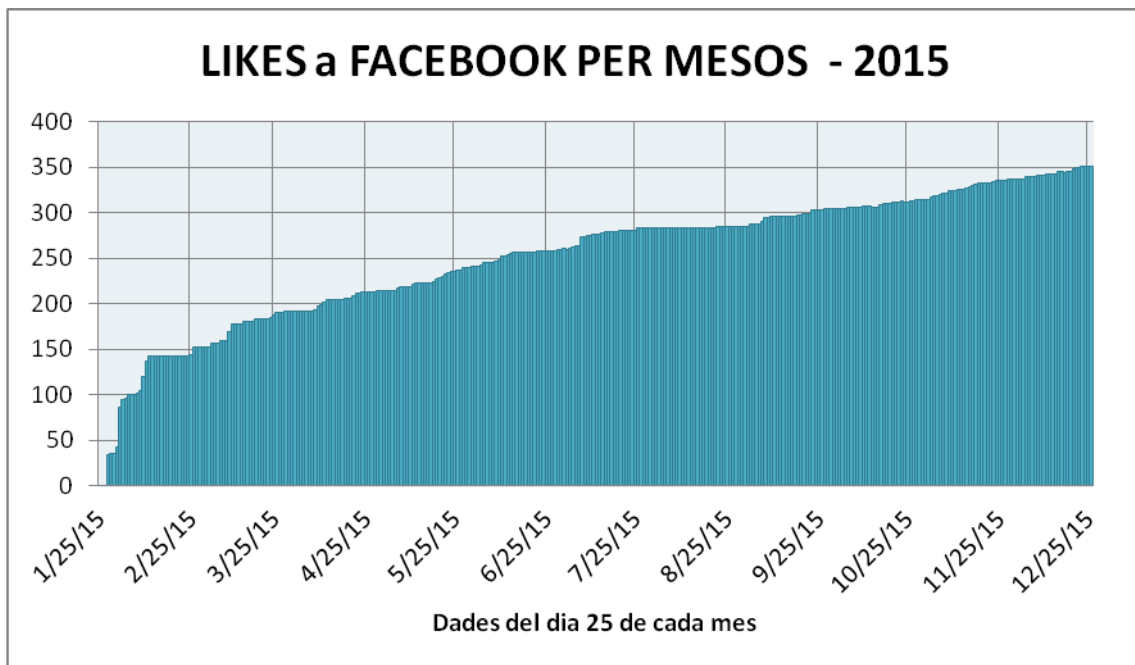
## PARTICIPACIÓ EN EL CLUB SOCIAL





## XARXES SOCIALS

### FACEBOOK

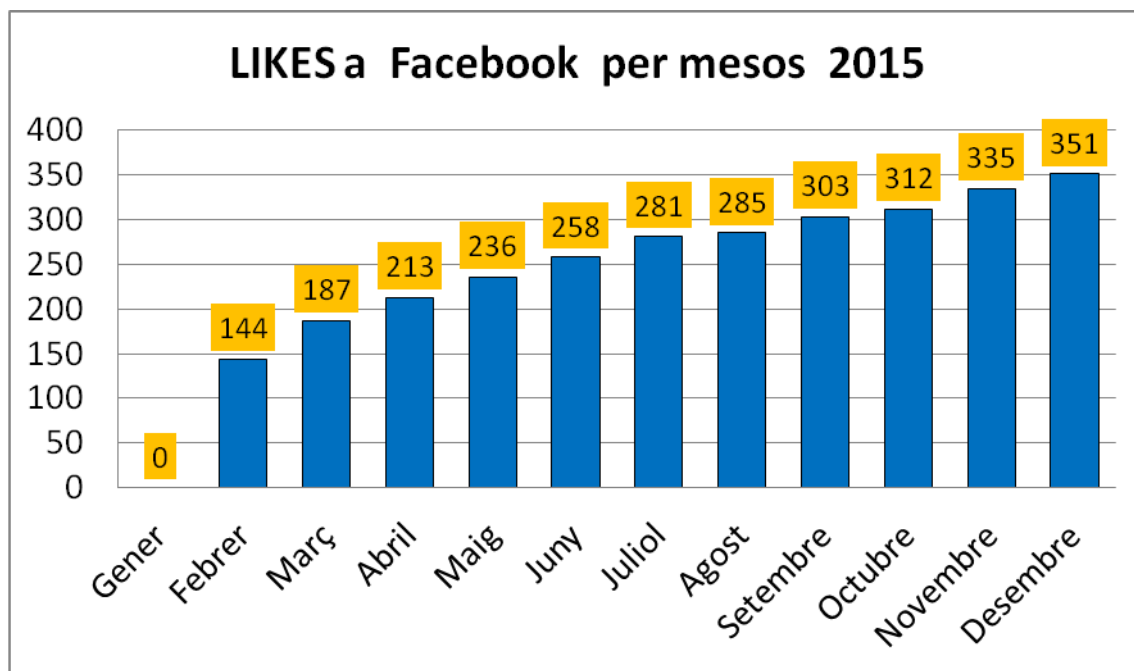


Facebook és una de les xarxes socials més utilitzades en tot el món. La nostra pàgina a facebook es va obrir al públic el dia 27 de gener del 2015 i, tal i com es pot observar en el gràfic anterior, el creixement de "me gusta" ha estat constant des de llavors. Obtenir 351 "likes" en 11 mesos, suposa un promig superior a 1 "like" per dia, ja que un any té 365 dies.



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



D'altra banda, en analitzar de quins llocs de Catalunya ens visiten els nostres seguidors, ha estat curiós veure les proporcions. La majoria de persones ens visiten des de Barcelona ciutat amb un nombre molt elevat en proporció a les següents poblacions, les quals o són capitals de província o són poblacions amb molts habitants i pertanyen a l'àrea metropolitana de Barcelona o zones molt properes i molt habitades. Al final, queden tot un seguit de petits nuclis urbans amb un nombre mínim de interaccions amb la nostra pàgina.

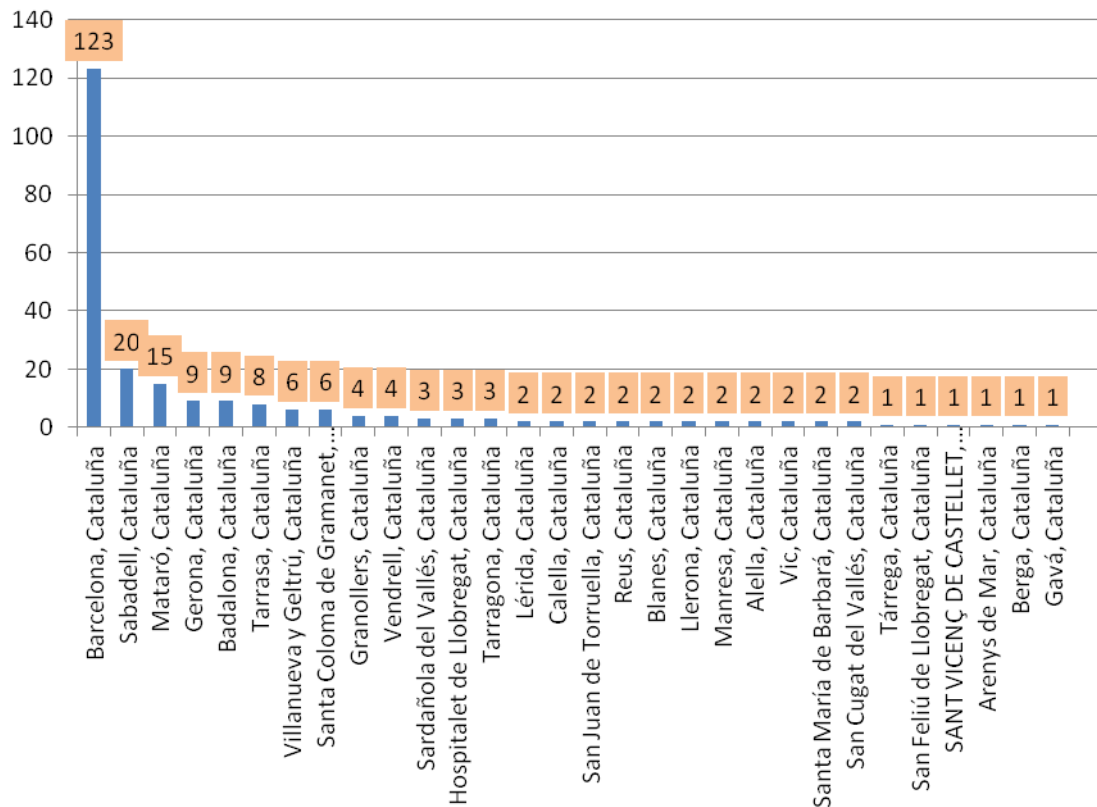


Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

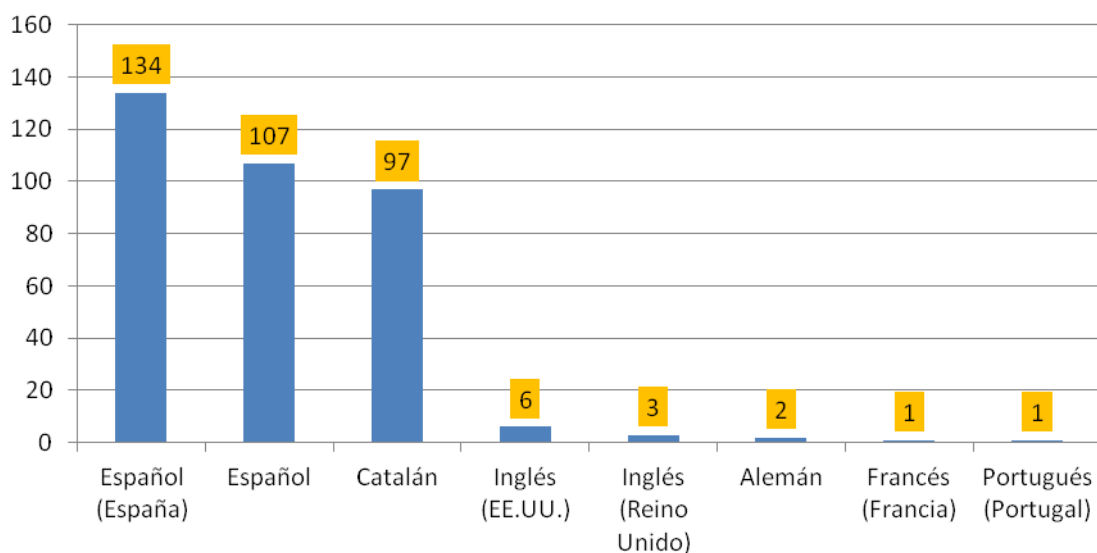
# Memòria 2015



## Municipis que ens visiten a Facebook

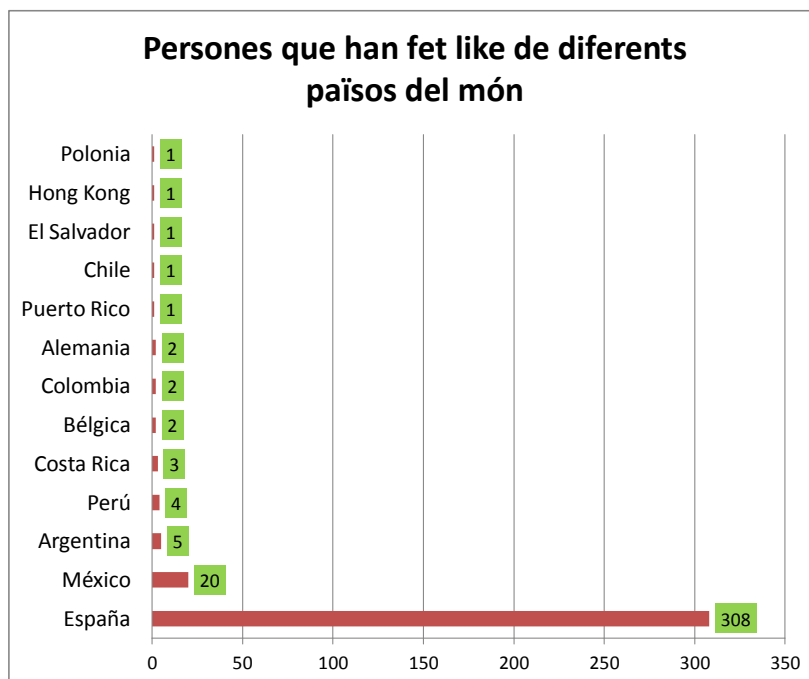


## Idiomes en què ens visiten





Tal i com dèiem fa un moment, Facebook és una de les xarxes socials més utilitzada en el món. Per tal motiu, podeu veure de quins països ens miren i en quins idiomes ho fan.



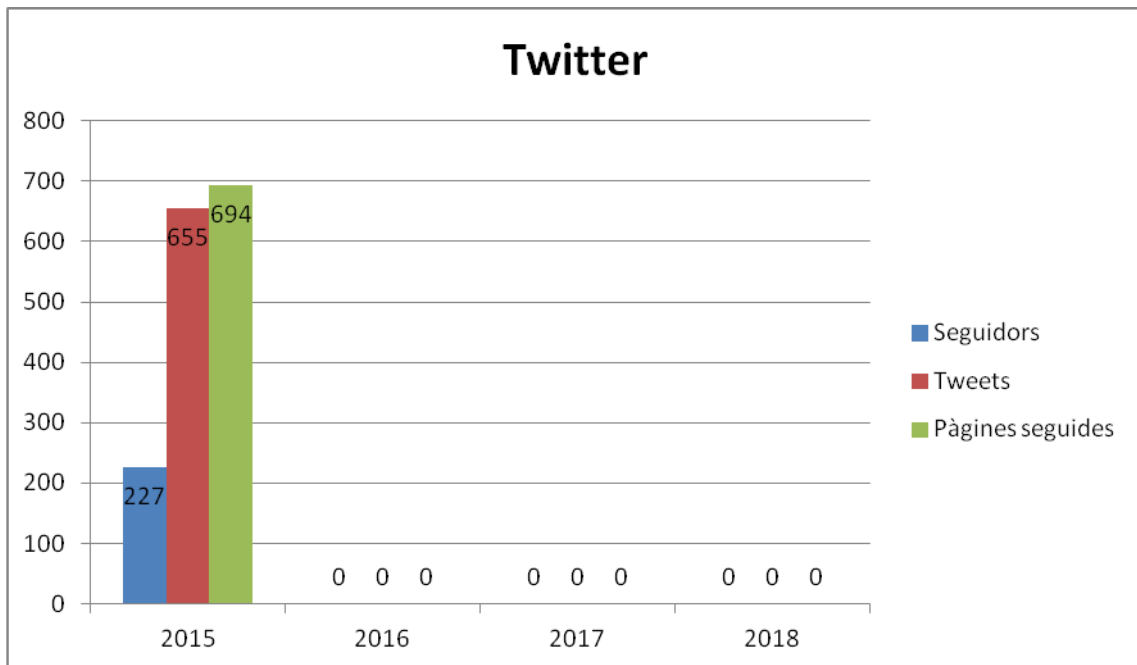


Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



## TWITTER







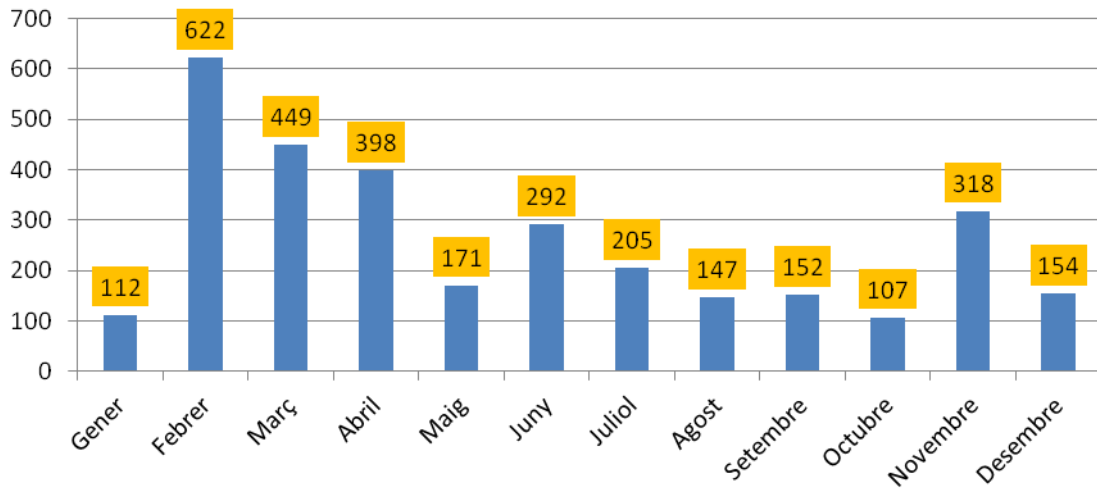
Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015

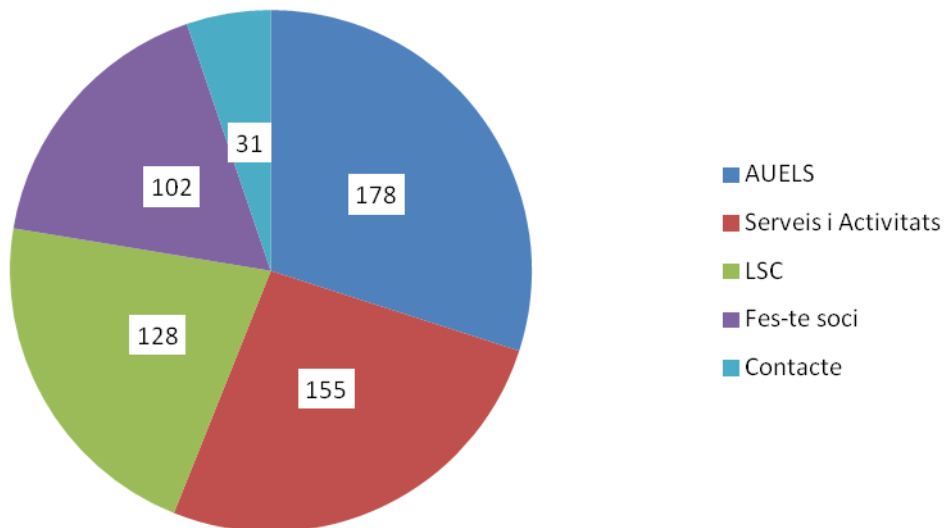


**WEB: [www.auelsignes.org](http://www.auelsignes.org)**

## Visites per mesos a web auelsignes.org 2015

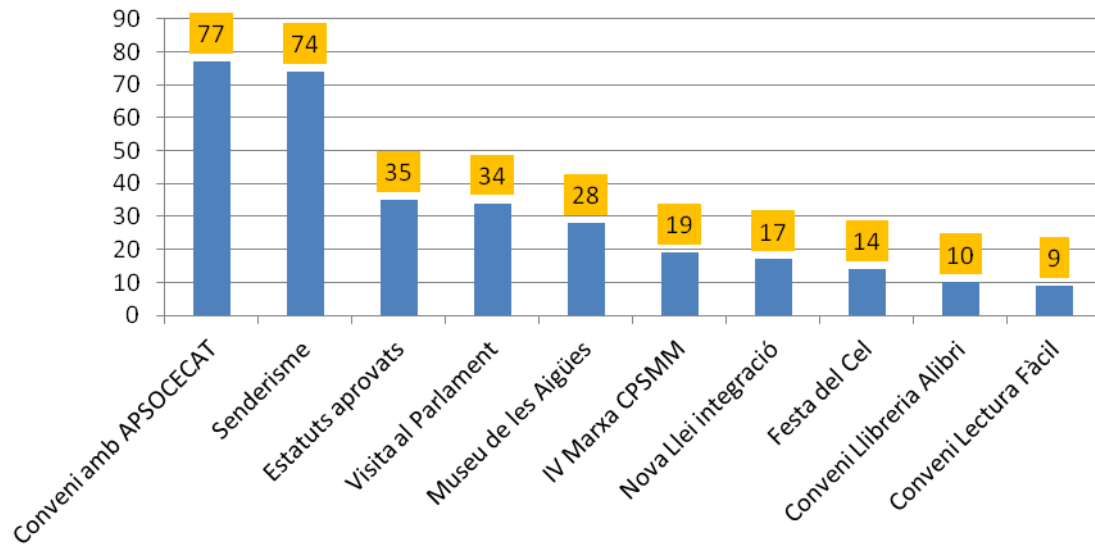


## Pàgines de la web més visitades

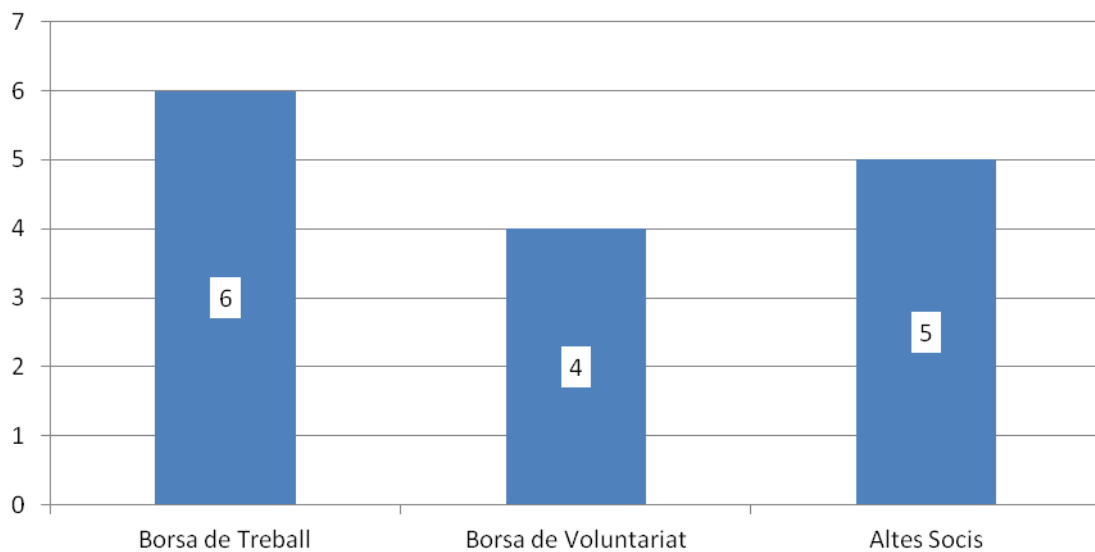




## Entrades a la web més visitades - 2015 -



## Interaccions directes des de web - 2015-



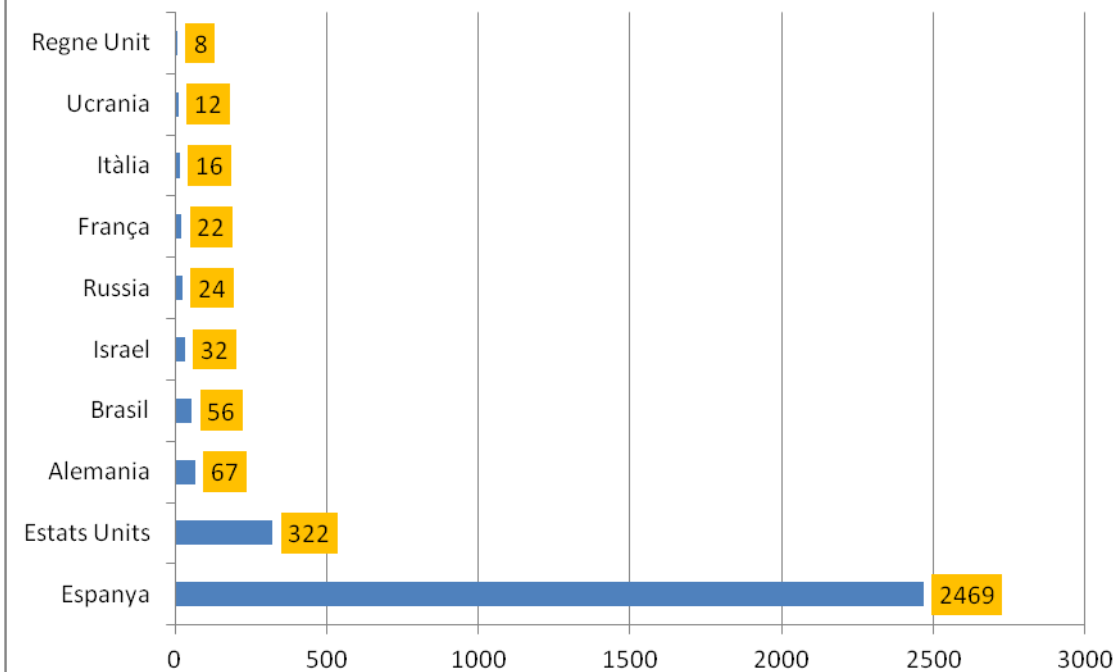


Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015



## Nº de visites a la web per països - 2015 -



## Páginas vistas por países

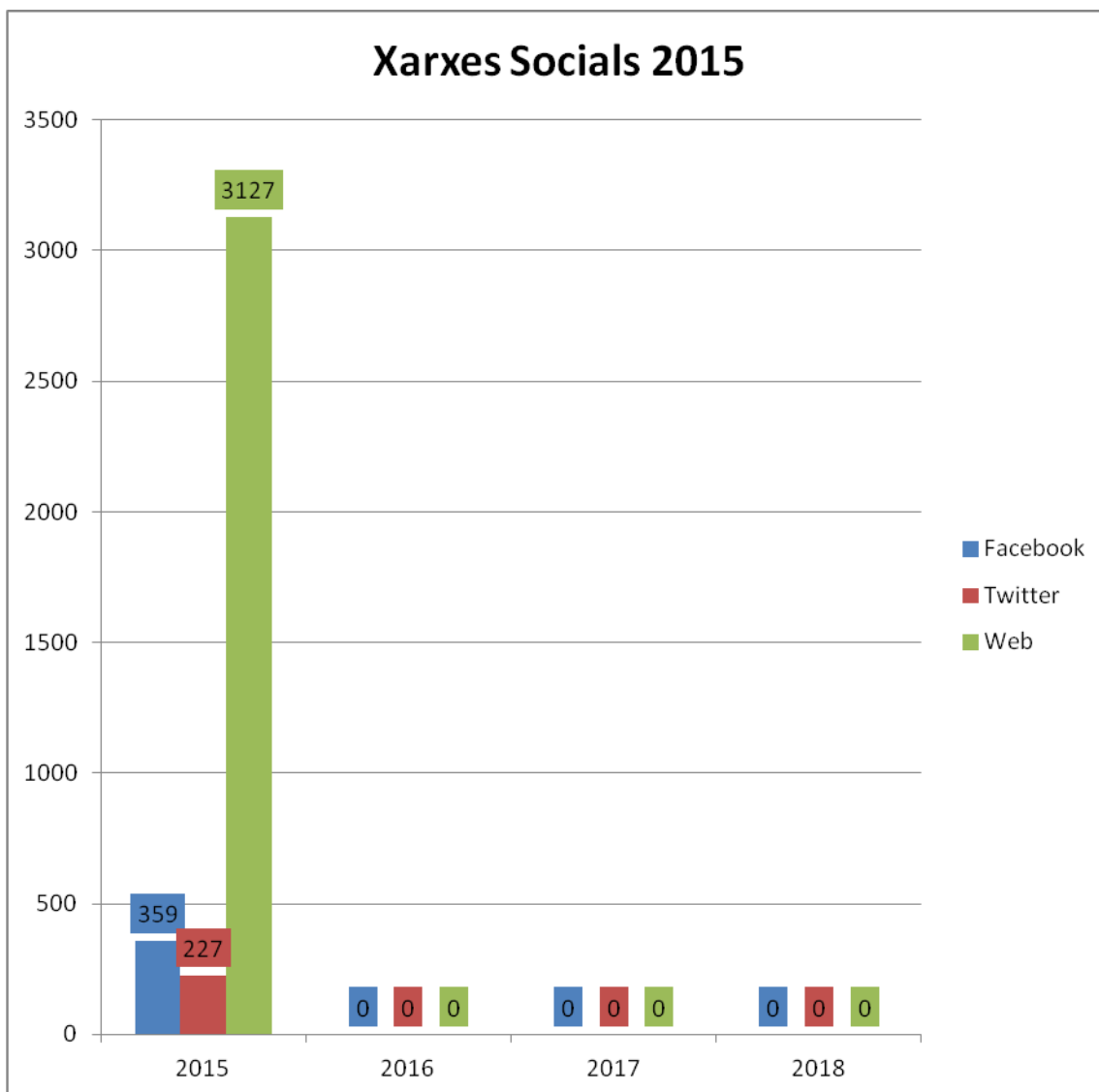


Entrada	Páginas vistas
España	2469
Estados Unidos	322
Alemania	67
Brasil	56
Israel	32
Rusia	24
Francia	22
Italia	16
Ucrania	12
Reino Unido	8



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015





## 10. CONCLUSIONS

Des d'AUELS volem manifestar la nostra satisfacció pel treball fet i per tot el que hem pogut aconseguir durant aquest primer any de funcionament.

Ara iniciem el 2016 i amb ell, la revisió d'allò que cal millorar de l'any anterior i el plantejament de noves fites per anar desenvolupant, sense oblidar aquelles que per algun motiu no van poder ser iniciades durant el 2015.



Associació d' Usuaris  
i Estudiants  
de Llengua de Signes

# Memòria 2015

